Zylinder ISO 15552 Alu-Profil/-Rundrohr Serie 63



Einfach-, doppeltwirkend, Endlagendämpfung, Magnetversion, Standard-, Leichtlauf-, Hoch-/Tieftemperatur- und Tandemversion ø 32, 40, 50, 63, 80, 100, 125 mm







Die neuen Zylinder Serie 63 nach ISO 15552 verbindet hohe Leistung bei reduziertem Gewicht. Sie verfügen über einstellbare Endlagendämpfung und elastische, mechanische Anschlagscheiben in beiden Endlagen.

Auf einer Seite des Profils befindet sich eine T-Nut zur Anbringung der Näherungsschalter Serie CSH für die berührungslose Abfrage der Zylinderstellung. Diese Nut kann mit einem Kunststoffprofil Mod. S-CST-500 verschlossen werden.

- » ISO 15552-Konformität und DIN/ISO 6431 - VDMA 24562
- » Clean Design
- » Gewichtsreduziert um 25 %
- » Endlagendämpfung einstellbar und mechanisch
- » Breites Zubehörprogramm
- » Kolbenstange Edelstahl gerollt

SONDERLÖSUNGEN:

- » Leichtlaufversion
- » Hoch-/Tieftemperaturversion
- » Einsatz in staubiger Umgebung
- » ATEX

ALLGEMEINE KENNGRÖSSEN

Bauart Alu-Profil/-Rundrohr mit Zugankern

Funktion Einfach-, doppeltwirkend

Werkstoffe Seite 1/1.28.03

Befestigungsart Fußbefestigung, Schwenkgabel vorn/hinten, Schwenklager sphärisch, Mittelschwenklager

Hub min - max 10 ÷ 2500 mm

Umgebungstemperatur Standard-, Leichtlaufversion: 0°C ÷ 80°C (mit getrockneter Luft bis -20°C)

Hochtemperaturversion (Version W): 0°C ÷ 150°C (mit getrockneter Luft bis -20°C)

Tieftemperaturversion (Version Z): -40°C ÷ 60°C Tieftemperaturversion (Version Y): -50°C ÷ 60°C

Betriebsdruck 1 ÷ 10 bar (Standard, Tief- und Hochtemperatur)

0,1 ÷ 10 bar (Leichtlaufversion)

Geschwindigkeit 10 ÷ 1000 mm/sec, ohne Last (Standard, Hoch- und Tieftemperatur)

5 ÷ 1000 mm/sec, ohne Last (Leichtlaufversion)

Medium Gefilterte Luft Klasse 7.8.4, gemäß ISO 8573-1.

Im Falle von geölter Luft empfehlen wir die Verwendung von Öl ISO VG32 und die Schmierung nie zu unterbrechen.

Zylinderkräfte/Luftverbrauch: siehe ANHANG 3.03+3.04; Zuordnung Sensoren: siehe Seite 1/9.20 02

STANDARDHÜBE ZYLINDER SERIE 63

STAN	DARDHÜBE													
Ø	25	50	75	80	100	125	150	160	200	250	300	320	400	500
32	= A X	= A X	= ×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
40	= A X	= A X	= ×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
50	= A X	= A X	= ×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
63	= A X	= A X	= ×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
80	= A X	= A X	= ×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
100		= A X	= ×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
125		= A X	= ×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×

MODEL	BEZEICHNUNG	
63	M P 2 C 050 A 0200	
63	SERIE	
М	BAUREIHE M = Standard, Magnetversion L = Leichtlaufversion, magnetisch	
Р	BAUART T = Rundrohr P = Profilrohr	
2	BETRIEBSART 1 = Einfachwirkend, Feder vorn 2 = Doppeltwirkend 6 = Doppeltwirkend, durchgehende Kolbenstange 7 = Einfachwirkend, durchgehende Kolbenstange 9 = Einfachwirkend, Feder hinten	PNEUMATIKSYMBOLE CS07 CD 08 - CD09 - CD10 - CD11 CD13 CS11 CS14
С	ENDLAGENDÄMPFUNG N = Nicht gedämpft C = Beiderseits gedämpft F = Vorne gedämpft R = Hinten gedämpft	CD08 CD09/CD13 CD11 CD10
050	KOLBENDURCHMESSER 032 = 32 mm 040 = 40 mm 050 = 50 mm 063 = 63 mm 080 = 80 mm 100 = 100 mm 125 = 125 mm	
Α	BEFESTIGUNGSART A = Standard, montiert mit Kolbenstangenmutter U RL = Zylinder mit Feststelleinheit F = Zylinder mit Mittelschwenklager (nur bei Rundrohr)	
0200	HÜBE 10 ÷ 2500 mm	
	TEMPERATURBEREICHE = Standard W = Hochtemperaturversion (150°C) Z = Tieftemperaturversion (-40°C) Y = Tieftemperaturversion (-50°C)	
	KORROSIONSBESTÄNDIGKEIT = Standard (siehe Tabelle Werkstoffe Seite 1/1.28.03) C1 = Kolbenstangenmutter, Kolbenstange Edelstahl 1.4301 (andere siehe Tabelle Werkstoffe Seite 1/1.28.03)	
	KOLBENVERSIONEN = Standard () = Kolbenstange verlängert um mm L = Ohne Kolbenstangendichtung (Druckbeaufschlagung hinten)* R = Kolbenstangendichtung in NBR V = Kolbenstangendichtung in FKM G = Trockene und staubige Umgebungen (Abstreifer in Messing, Kolbenstange 1.4028 verchromt) * Ohne Kolbenstangendichtung reduziert sich zusätzlich der Reibungswiderstand bei Verwendung des Zylinders (nur ausfahrend)	
	Für ATEX-Version EX hinzufügen.	

C₹



















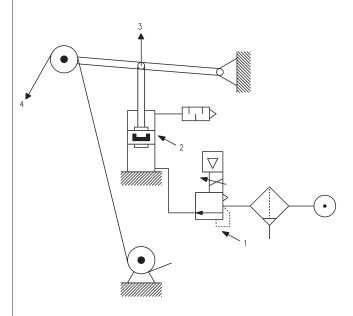


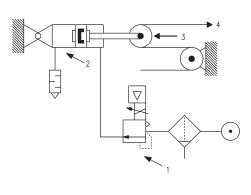
WERKSTOFFE 1) (2) (14) (3) 9 (11) (10)

12

BAUTEILE	Standard, Profilrohr	Standard, Rundrohr	Leichtlauf (L)	Abstreifer (G)	Tieftemperatur (Z/Y)	Hochtemperatur (W)	Korrosionsbeständig (C1)
1 - Kolbenstange	Edelstahl Werkstoff 1.4028	Edelstahl Werkstoff 1.4028	Edelstahl Werkstoff	Edelstahl Werkstoff 1.4028 verchromt	Edelstahl Werkstoff	Edelstahl Werkstoff 1.4028	Edelstahl Werkstoff 1.4301
2 - Kolbenstangendichtung	PU	PU	NBR	NBR	PU für -40°C / -50°C	FKM	PU
3 - Deckel	Aluminium	Aluminium	Aluminium	Aluminium	Aluminium	Aluminium	Aluminium
4 - Anschlagdichtung	NBR	NBR	NBR	NBR	NBR für -40°C / -50°C	FKM	NBR
5 - Strangprofil	Aluminium eloxiert	Aluminium eloxiert	Aluminium eloxiert	Aluminium eloxiert	Aluminium eloxiert	Aluminium eloxiert	Aluminium eloxiert
6 - Kolbendichtung	PU	PU	NBR	PU	PU für -40°C / -50°C	FKM	PU
7 - Kolben		Aluminium (ø 125 mm) oder Kunststoff (ø 32 ÷ 100 mm)	Aluminium	Aluminium	Aluminium	Aluminium	Aluminium
8 - Endlagendämpfungsdichtung	PU	PU	PU	PU	PU	FKM	PU
9 - Zugankerschraube	Stahl verzinkt	-	Stahl verzinkt	Stahl verzinkt	Stahl verzinkt	Stahl verzinkt	Stahl verzinkt
10 - Zugankermutter	-	Stahl verzinkt	Stahl verzinkt	Stahl verzinkt	Edelstahl Werkstoff 1.4305	Stahl verzinkt	Stahl verzinkt
11 - Zuganker	-	Stahl verzinkt	Stahl verzinkt	Stahl verzinkt	Edelstahl Werkstoff 1.4028	Stahl verzinkt	Stahl verzinkt
12 - Abstreifer	-	-	-	Messing	Messing	-	-
13 - Kolbenstangenmutter	Stahl verzinkt	Stahl verzinkt	Stahl verzinkt	Stahl verzinkt	Edelstahl Werkstoff 1.4305	Stahl verzinkt	Edelstahl Werkstoff 1.4301
14 - Kolbenstangenführungsbuchse	Kunststoff	Kunststoff	Kunststoff	Kunststoff	Kunststoff	Stahl+PTFE	Kunststoff

Zylinder Serie 63 Leichtlaufversion - Anwendungsbeispiele





ZYLINDER AUSFAHREND

- 1. Präzisionsregler / Proportionalregler
- 2. Leichtlaufzylinder
- 3. Kraftrichtung
- 4. Seil/Band/Zahnriemen, etc.

ZYLINDER EINFAHREND

Um optimalen Leichtlauf zu erreichen, empfiehlt sich der Einsatz eines Präzisions-Druckreglers oder eines Proportionalreglers (siehe Skizze).

ZUBEHÖR SERIE 63



Ausgleichskupplung Mod. GY



Kolbenstangenmutter Mod. U



Lagerbolzen Mod. S



Schwenklager sphärisch Mod. R



Ausgleichsflansch Mod. GKF



Gelenkauge Mod. GA



Lagerbock 90° mit starrem Lager Mod. ZC



Kombination Mod. C, L, S



Flansch vorn und hinten Mod. D-E



Ausgleichskupplung Mod. GK



Mittelschwenklager Mod. F-63



Fußbefestigung Mod. B-41



Schwenkgabel vorne Mod. H und C-H



Schwenkgabel hinten Mod. C und C-H



Gabelkopf Mod. G



Schwenklager hinten Mod. L



Demontagewerkzeug f. Zylinder Ø 80 +100mm



Lagerbock Mod. BF



Mittelschwenklager vorne Mod. FN



Mehrstellungsbausatz Mod. DC-63



Mittelschwenklager Mod. F





Montiert mit Kolbenstangenmutter U.

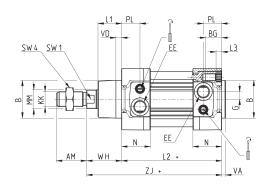


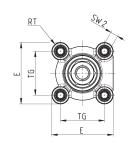
Zylinder Serie 63 - Profilrohr doppeltwirkend

Versionen: 63MP2... und 63LP2...



+ Hub





PRC	DUKTÜ	BERSICHT																					
Ø	ØMM	KK	ØB	PL	L1	AM	VA	EE	WH	L2	L3	ZJ	VD	N	BG	RT	G	TG	Е	SW1	SW2	SW4	Dämpfungshub vorn/hinten
32	12	M10x1.25	30	18.5	18	22	4	G1/8	26	94	5.5	120	5	27	16	M6	5	32.5	47	10	6	17	17
40	16	M12x1.25	35	19	21	24	4	G1/4	30	105	5.5	135	5	30	16	M6	5	38	55	13	6	19	18
50	20	M16x1.5	40	19.5	25	32	4	G1/4	37	106	6	143	6	30.5	16	M8	8	46.5	65	17	8	24	20
63	20	M16x1.5	45	24	26	32	4	G3/8	37	121	6	158	6	37.5	16	M8	8	56.5	75	17	8	24	22
80	25	M20x1.5	45	23.5	30	40	4	G3/8	46	128	0	174	7	37	19	M10	8	72	93	22	6	30	25
100	25	M20x1.5	55	24	35	40	4	G1/2	51	138	0	189	7	39.5	19.5	M10	8	89	110	22	6	30	26
125	32	M27x2	60	28	42	54	6	G1/2	65	160	6	225	8	44	23	M12	10.5	110	135	27	12	41	33



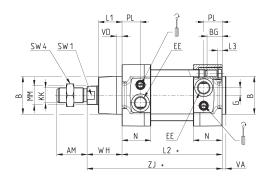
Zylinder Serie 63 - Rundrohr doppeltwirkend

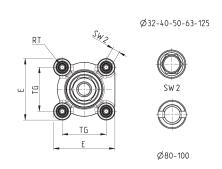
Versionen: 63MT2... und 63LT2...



+ Hub

Hinweis zur Tabelle * = Demontagewerkzeug 80-62/8C (siehe Zubehör)





PRC	DUKTÜ	BERSICHT																					
Ø	ØMM	KK	ØB	PL	L1	AM	VA	EE	WH	L2	L3	ZJ	VD	N	BG	RT	G	TG	Е	SW1	SW2	SW4	Dämpfungshub vorn/hinten
32	12	M10x1.25	30	18.5	18	22	4	G1/8	26	94	5	120	5	27	16	M6	5	32.5	47	10	6	17	17
40	16	M12x1.25	35	19	21	24	4	G1/4	30	105	5	135	5	30	16	M6	5	38	55	13	6	19	18
50	20	M16x1.5	40	19.5	25	32	4	G1/4	37	106	5	143	6	30.5	16	M8	8	46.5	65	17	8	24	20
63	20	M16x1.5	45	24	26	32	4	G3/8	37	121	5	158	6	37.5	16	M8	8	56.5	75	17	8	24	22
80	25	M20x1.5	45	23.5	30	40	4	G3/8	46	128	0	174	7	37	19	M10	8	72	93	22	*	30	25
100	25	M20x1.5	55	24	35	40	4	G1/2	51	138	0	189	7	39.5	19.5	M10	8	89	110	22	*	30	26
125	32	M27x2	60	28	42	54	6	G1/2	65	160	6	225	8	44	23	M12	10.5	110	135	27	12	41	33

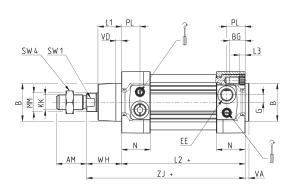


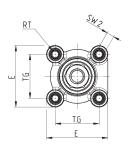
Zylinder Serie 63 - Profilrohr einfachwirkend, Feder vorne

Versionen: 63MP1... und 63LP1...



+ Hub





PRO	DUKTÜ	BERSICHT																					
Ø	ØMM	KK	ØB	PL	L1	AM	VA	EE	WH	L2	L3	ZJ	VD	N	BG	RT	G	TG	Е	SW1	SW2	SW4	Dämpfungshub vorn/hinten
32	12	M10x1.25	30	18.5	18	22	4	G1/8	26	119	5.5	145	5	27	16	M6	5	32.5	47	10	6	17	17
40	16	M12x1.25	35	19	21	24	4	G1/4	30	130	5.5	160	5	30	16	M6	5	38	55	13	6	19	18
50	20	M16x1.5	40	19.5	25	32	4	G1/4	37	131	6	168	6	30.5	16	M8	8	46.5	65	17	8	24	20
63	20	M16x1.5	45	24	26	32	4	G3/8	37	146	6	183	6	37.5	16	M8	8	56.5	75	17	8	24	22
80	25	M20x1.5	45	23.5	30	40	4	G3/8	46	153	0	199	7	37	19	M10	8	72	93	22	6	30	25
100	25	M20x1.5	55	24	35	40	4	G1/2	51	163	0	214	7	39.5	19.5	M10	8	89	110	22	6	30	26
125	32	M27x2	60	28	42	54	6	G1/2	65	185	6	250	8	44	23	M12	10.5	110	135	27	12	41	33

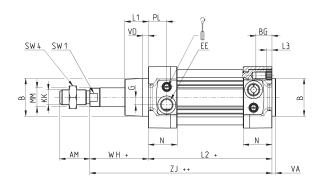


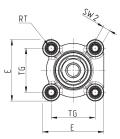
Zylinder Serie 63 - Profilrohr einfachwirkend, Feder hinten

Versionen: 63MP9... und 63LP9...



+ Hub ++ = 2x Hub





Ø ØMM KK ØB PL L1 AM VA EE WH L2 L3 ZJ VD N BG RT G TG E SW1 SW2 SW4 Dämpfungshub vorn/ 32 12 M10x1.25 30 18.5 18 22 4 G1/8 51 119 5.5 170 5 27 16 M6 5 32.5 47 10 6 17 17 40 16 M12x1.25 35 19 21 24 4 G1/4 55 130 5.5 185 5 30 16 M6 5 38 55 13 6 19 18																	JBERSICHT	DUKTÜ	PRO
	VA EE WH L2 L3 ZJ VD N BG RT G TG E SW1 SW2 SW4 Dämpfungshub vorn/hi	G TG	RT	BG	N	VD	ZJ	L3	L2	WH	EE	VA	AM	L1	PL	ØB	KK	ØMM	Ø
40 16 M12x1.25 35 19 21 24 4 G1/4 55 130 5.5 185 5 30 16 M6 5 38 55 13 6 19 18	4 G1/8 51 119 5.5 170 5 27 16 M6 5 32.5 47 10 6 17 17	5 32.5	M6	16	27	5	170	5.5	119	51	G1/8	4	22	18	18.5	30	M10x1.25	12	32
	4 G1/4 55 130 5.5 185 5 30 16 M6 5 38 55 13 6 19 18	5 38	M6	16	30	5	185	5.5	130	55	G1/4	4	24	21	19	35	M12x1.25	16	40
50 20 M16x1.5 40 19.5 25 32 4 G1/4 62 131 6 193 6 30.5 16 M8 8 46.5 65 17 8 24 20	4 G1/4 62 131 6 193 6 30.5 16 M8 8 46.5 65 17 8 24 20	8 46.5	M8	16	30.5	6	193	6	131	62	G1/4	4	32	25	19.5	40	M16x1.5	20	50
63 20 M16x1.5 45 24 26 32 4 G3/8 62 146 6 208 6 37.5 16 M8 8 56.5 75 17 8 24 22	4 G3/8 62 146 6 208 6 37.5 16 M8 8 56.5 75 17 8 24 22	8 56.5	M8	16	37.5	6	208	6	146	62	G3/8	4	32	26	24	45	M16x1.5	20	63
80 25 M20x1.5 45 23.5 30 40 4 G3/8 71 153 0 224 7 37 19 M10 8 72 93 22 6 30 25	4 G3/8 71 153 0 224 7 37 19 M10 8 72 93 22 6 30 25	8 72	M10	19	37	7	224	0	153	71	G3/8	4	40	30	23.5	45	M20x1.5	25	80
100 25 M20x1.5 55 24 35 40 4 G1/2 76 163 0 239 7 39.5 19.5 M10 8 89 110 22 6 30 26	4 G1/2 76 163 0 239 7 39.5 19.5 M10 8 89 110 22 6 30 26	8 89	M10	19.5	39.5	7	239	0	163	76	G1/2	4	40	35	24	55	M20x1.5	25	100
125 32 M27x2 60 28 42 54 6 G1/2 90 185 6 275 8 44 23 M12 10.5 110 135 27 12 41 33	6 G1/2 90 185 6 275 8 44 23 M12 10.5 110 135 27 12 41 33	10.5 110	M12 1	23	44	8	275	6	185	90	G1/2	6	54	42	28	60	M27x2	32	125

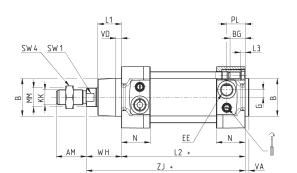
Zylinder Serie 63 - Rundrohr einfachwirkend, Feder vorne

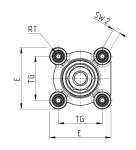
Versionien 63MT1... und 63LT1...



+ Hub

Hinweis zur Tabelle * = Demontagewerkzeug 80-62/8C (siehe Zubehör)









Ø80-100

PRC	חוואדוו	BERSICHT																					
Ø	ØMM	KK	ØB	PL	L1	AM	VA	EE	WH		L3	ZJ	VD	N	BG	RT	G	TG	E	SW1	SW2	SWA	Dämpfungshub vorn/hinten
-																							
32	12	M10x1.25	30	18.5	18	22	4	G1/8	26	119	5	145	5	27	16	M6	5	32.5	47	10	6	17	17
40	16	M12x1.25	35	19	21	24	4	G1/4	30	130	5	160	5	30	16	M6	5	38	55	13	6	19	18
50	20	M16x1.5	40	19.5	25	32	4	G1/4	37	131	5	168	6	30.5	16	M8	8	46.5	65	17	8	24	20
63	20	M16x1.5	45	24	26	32	4	G3/8	37	146	5	183	6	37.5	16	M8	8	56.5	75	17	8	24	22
80	25	M20x1.5	45	23.5	30	40	4	G3/8	46	153	0	199	7	37	19	M10	8	72	93	22	*	30	25
100	25	M20x1.5	55	24	35	40	4	G1/2	51	163	0	214	7	39.5	19.5	M10	8	89	110	22	*	30	26
125	32	M27x2	60	28	42	54	6	G1/2	65	185	6	250	8	44	23	M12	10.5	110	135	27	12	41	33



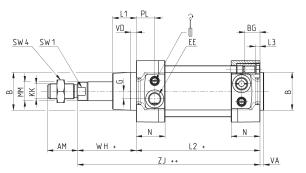
Zylinder Serie 63 - Rundrohr einfachwirkend, Feder hinten

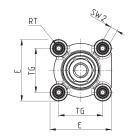
Versionen: 63MT9... und 63LT9...

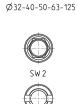


+ Hub

Hinweis zur Tabelle * = Demontagewerkzeug 80-62/8C (siehe Zubehör)







Ø80-100

PRO	DUKTÜ	BERSICHT																					
Ø	ØMM	KK	ØB	PL	L1	AM	VA	EE	WH	L2	L3	ZJ	VD	N	BG	RT	G	TG	Е	SW1	SW2	SW4	Dämpfungshub vorn/hinten
32	12	M10x1.25	30	18.5	18	22	4	G1/8	51	119	5	170	5	27	16	M6	5	32.5	47	10	6	17	17
40	16	M12x1.25	35	19	21	24	4	G1/4	55	130	5	185	5	30	16	M6	5	38	55	13	6	19	18
50	20	M16x1.5	40	19.5	25	32	4	G1/4	62	131	5	193	6	30.5	16	M8	8	46.5	65	17	8	24	20
63	20	M16x1.5	45	24	26	32	4	G3/8	62	146	5	208	6	37.5	16	M8	8	56.5	75	17	8	24	22
80	25	M20x1.5	45	23.5	30	40	4	G3/8	71	153	0	224	7	37	19	M10	8	72	93	22	*	30	25
100	25	M20x1.5	55	24	35	40	4	G1/2	76	163	0	239	7	39.5	19.5	M10	8	89	110	22	*	30	26
125	32	M27x2	60	28	42	54	6	G1/2	90	185	6	275	8	44	23	M12	10.5	110	135	27	12	41	33

CK CAMOZZI

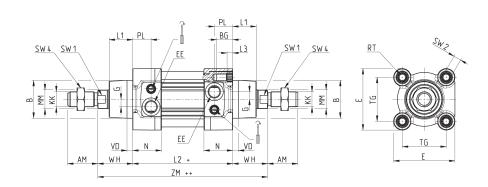
Zylinder Serie 63 - Profilrohr, durchgehende Kolbenstange

Versionen: 63MP6..., 63MP7..., 63LP6... und 63LP7...

Hinweis: Die Abmessungen L2 und ZJ der einfachwirkenden Version erhöhen sich um 25mm



+ Hub ++ 2 x Hub



PRO	DUKTÜ	BERSICHT																					
Ø	ØMM	KK	ØB	PL	L1	AM	EE	WH	L2	L3	ZM	VD	N	BG	RT	G	TG	Е	ØF	SW1	SW2	SW4	Dämpfungshub vorn/hinten
32	12	M10x1.25	30	18.5	18	22	G1/8	26	94	5.5	146	5	27	16	M6	5	32.5	47	-	10	6	17	17
40	16	M12x1.25	35	19	21	24	G1/4	30	105	5.5	165	5	30	16	M6	5	38	55	-	13	6	19	18
50	20	M16x1.5	40	19.5	25	32	G1/4	37	106	6	180	6	30.5	16	M8	8	46.5	65	8	17	8	24	20
63	20	M16x1.5	45	24	26	32	G3/8	37	121	6	195	6	37.5	16	M8	8	56.5	75	8	17	8	24	22
80	25	M20x1.5	45	23.5	30	40	G3/8	46	128	0	220	7	37	19	M10	8	72	93	8	22	6	30	25
100	25	M20x1.5	55	24	35	40	G1/2	51	138	0	240	7	39.5	19.5	M10	8	89	110	8	22	6	30	26
125	32	M27x2	60	28	42	54	G1/2	65	160	6	290	8	44	23	M12	10.5	110	135	-	27	12	41	33

Zylinder Serie 63 - Rundrohr, durchgehende Kolbenstange

Versionen: 63MT6..., 63MT7..., 63LT6... und 63LT7...

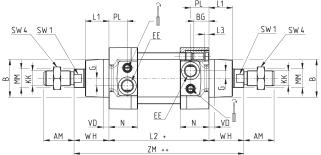
Hinweis: Die Abmessungen L2 und ZJ der einfachwirkenden Version erhöhen sich um 25mm

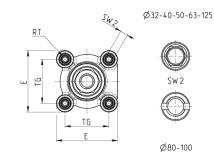


+ Hub

++ 2x Hub

Hinweis zur Tabelle * = Demontagewerkzeug 80-62/8C (siehe Zubehör)





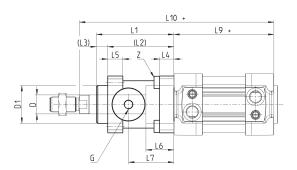
PRO	DUKTÜ	BERSICHT																					
Ø	ØMM	KK	ØB	PL	L1	AM	EE	WH	L2	L3	ZM	VD	N	BG	RT	G	TG	Е	ØF	SW1	SW2	SW4	Dämpfungshub vorn/hinten
32	12	M10x1.25	30	18.5	18	22	G1/8	26	94	5	146	5	27	16	M6	5	32.5	47	-	10	6	17	17
40	16	M12x1.25	35	19	21	24	G1/4	30	105	5	165	5	30	16	M6	5	38	55	-	13	6	19	18
50	20	M16x1.5	40	19.5	25	32	G1/4	37	106	5	180	6	30.5	16	M8	8	46.5	65	8	17	8	24	20
63	20	M16x1.5	45	24	26	32	G3/8	37	121	5	195	6	37.5	16	M8	8	56.5	75	8	17	8	24	22
80	25	M20x1.5	45	23.5	30	40	G3/8	46	128	0	220	7	37	19	M10	8	72	93	8	22	*	30	25
100	25	M20x1.5	55	24	35	40	G1/2	51	138	0	240	7	39.5	19.5	M10	8	89	110	8	22	*	30	26
125	32	M27x2	60	28	42	54	G1/2	65	160	6	290	8	44	23	M12	10.5	110	135	-	27	12	41	33

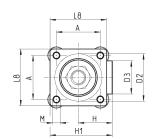




Zylinder Serie 63 mit Feststelleinheit







PRO	DUKTÜ	JBERSIC	HT																	
Ø	$_{\varnothing}D$	_ø D1	_ø D2	_ø D3	Α	G	Н	H1	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	L8	L9+	L10+	M	Z
32	12	30.5	35	25	32.5	M5	25.5	46.5	58	48	10	8	13	20.5	34	45	94	160	M6	M6x20
40	16	35	40	28	38	G1/8	30	53	65	55	10	8	13	22.5	38	50	105	178	M6	M6x20
50	20	40	50	35	46.5	G1/8	36	64	82	70	12	15	16	29.5	48	60	106	200	M8	M6x20
63	20	45	60	38	56.5	G1/8	40	75	82	70	12	15	16	29.5	49.5	70	121	215	M8	M8x30
80	25	45	80	48	72	G1/8	50	95	110	90	20	18	20	35	61	90	128	254	M10	M10x35
100	25	55	100	58	89	G1/8	58	110.5	115	100	15	18	20	39	69	105	138	269	M10	M10x35
125	32	60	130	65	110	G1/8	80	150	167	122	45	22	30	 51	86.5	140	160	350	M12	M12x40

C₹

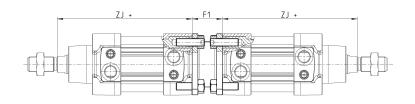
KATALOG > Version 8.8

Mehrstellungsbausatz Mod. DC-63

Werkstoff: Aluminium



Lieferumfang: 1 Flansch 8 Madenschrauben 8 Muttern



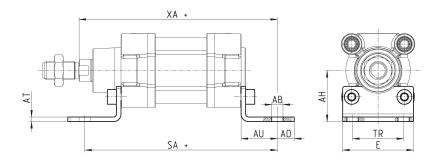
PRODUKTÜBE	RSICHT					
Mod.	Ø	F1	ZJ+	Gewicht (g)	Gesamthub max. (mm)	Anzugsdrehmoment
DC-63-32	32	27	120	130	500	5 Nm
DC-63-40	40	27	135	160	800	5 Nm
DC-63-50	50	32	143	285	800	10 Nm
DC-63-63	63	28	158	340	700	10 Nm
DC-63-80	80	38	174	670	1000	15 Nm
DC-63-100	100	38	189	820	900	15 Nm
DC-63-125	125	48	225	1300	1000	20 Nm

Fußbefestigung Mod. B-41

Werkstoff: Stahl verzinkt



Lieferumfang: 2 Fußbefestigungen 4 Schrauben



PRODUKTÜBERSICHT												
Mod.												
B-41-32	32	4	142	144	32	45	7	32	11	24	5 Nm	
B-41-40	40	4	161	163	36	53,5	10	36	15	28	5 Nm	
B-41-50	50	4	170	175	45	62,5	10	45	15	32	10 Nm	
B-41-63	63	5	185	190	50	73	10	50	15	32	10 Nm	
B-41-80	80	6	210	216	63	92	12	63	20	41	15 Nm	
B-41-100	100	6	220	230	75	108,5	14,5	71	25	41	15 Nm	
B-41-125	125	7	250	270	90	132	16,5	90	25	45	20 Nm	

Fla

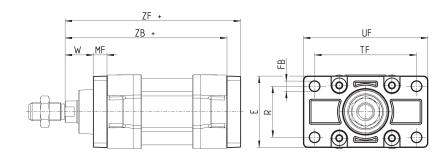
Flansch vorn oder hinten Mod. D-E

Werkstoff: Aluminium



Lieferumfang: 1 Flansch 4 Schrauben

+ Hub



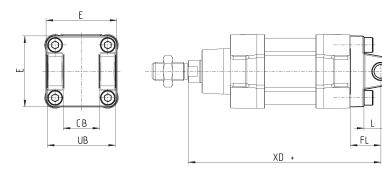
PRODUKTÜB	ERSICHT										
Mod.	Ø	W	MF	ZB+	TF	R	UF	Е	FB	ZF+	Anzugsdrehmoment
D-E-41-32	32	16	10	120	64	32	86	45	7	130	5 Nm
D-E-41-40	40	20	10	135	72	36	88	52	9	145	5 Nm
D-E-41-50	50	25	12	143	90	45	110	63	9	155	10 Nm
D-E-41-63	63	25	12	158	100	50	116	73	9	170	10 Nm
D-E-41-80	80	30	16	174	126	63	148	95	12	190	15 Nm
D-E-41-100	100	35	16	189	150	75	176	115	14	205	15 Nm
D-E-41-125	125	45	20	225	180	90	224	135	16	245	20 Nm

Schwenkgabel hinten Mod. C und C-H

Werkstoff: Aluminium



Lieferumfang: 1 Schwenkgabel 4 Schrauben



PRODUKTÜBERSICHT												
Mod.	Ø	CD	L	FL	XD+	MR	E	СВ	UB	Anzugsdrehmoment		
C-41-32	32	10	12	22	142	10	45	26	45	5 Nm		
C-41-40	40	12	15	25	160	12	53.5	28	52	5 Nm		
C-41-50			15	27	170	13	62.5	32	60	10 Nm		
C-H-41-63	63	16	20	32	190	17	73	40	70	10 Nm		
C-H-41-80	80	16	24	36	210	17	92	50	90	15 Nm		
C-H-41-100 100 20 29			29	41	230	21	108.5	60	110	15 Nm		
C-H-41-125	125	25	30	50	275	26	132	70	130	20 Nm		

C₹

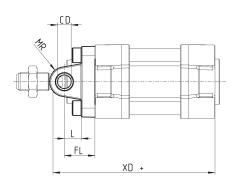
Schwenkgabel vorne Mod. H und C-H

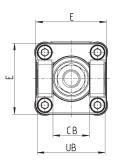
Werkstoff: Aluminium



Lieferumfang: 1 Schwenkgabel 4 Schrauben

+ Hub





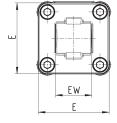
PRODUKTÜBERSICHT												
Mod.	Ø	СВ	UB	E	XD	FL	L	CD	MR	Anzugsdrehmoment		
H-41-32	32	26	45	45	120	22	12	10	10	5 Nm		
H-41-40	40	28	52	53.5	135	25	15	12	12	5 Nm		
H-41-50	50	32	60	62.5	143	27	15	12	13	10 Nm		
H-60-63	63	40	70 73		158	32	20	16	17	10 Nm		
C-H-41-80	80	50	90	92	174	36	24	16	17	15 Nm		
C-H-41-100	100	60	110	108.5	189	41	29	20	21	15 Nm		
C-H-41-125	125	70	130	132	225	50	30	25	26	20 Nm		

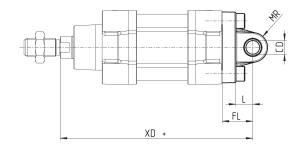
Schwenklager hinten Mod. L

Werkstoff: Aluminium



Lieferumfang: 1 Schwenklager 4 Schrauben





PRODUKTÜBERSICHT												
Mod.	Ø	CD	L	FL	XD+	MR	E	EW	Anzugsdrehmoment			
L-41-32	32	10	12	22	142	10	45	26	5 Nm			
L-41-40	40	12	15	25	160	13	53.5	28	5 Nm			
L-41-50	50	12	15	27	170	13	62.5	32	10 Nm			
L-41-63	63	16	20	32	190	17	73	40	10 Nm			
L-41-80	80	16	24	36	210	17	92	50	15 Nm			
L-41-100	100	20	29	41	230	21	108.5	60	15 Nm			
L-41-125	125	25	30	50	275	26	132	70	20 Nm			

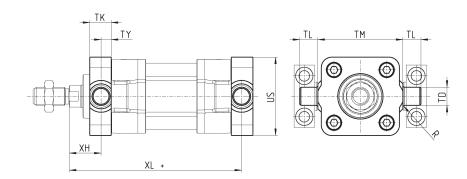
Mittelschwenklager vorne Mod. FN

Werkstoff: Stahl verzinkt



Lieferumfang: 1 Mittelschwenklager 4 Schrauben

+ Hub



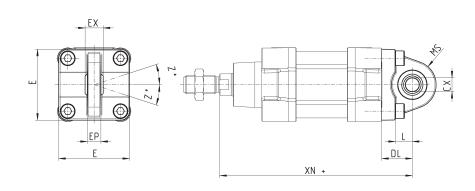
PRODUKT	TÜBERSICH	IT										
Mod.	Ø	TK	TY	XH	XL	US	TL	TM	TD	R	Anzugsdrehmoment	
FN-32	32	14	6.5	19.5	126.5	46	12	50	12	1	5 Nm	
FN-40	40	19	9	21	144	59	16	63	16	1.5	5 Nm	
FN-50	50	19	9	28	152	69	16	75	16	1.6	10 Nm	
FN-63	63	24	11.5	25.5	169.5	84	20	90	20	1.6	10 Nm	
FN-80	80	24	11.5	34.5	185.5	102	20	110	20	1.6	15 Nm	
FN-100	100	29	14	37	203	125	25	132	25	2	15 Nm	
FN-125	125	30	15	50	240	150	25	160	25	2	20 Nm	

Schwenklager sphärisch Mod. R

Werkstoff: Aluminium



Lieferumfang: 1 Schwenklager 4 Schrauben



PRODUKTÜBERSICHT												
Mod.	Ø	CX	L	DL	XN+	MS	E	EX	EP	Z	Anzugsdrehmoment	
R-41-32	32	10	12	22	142	18	45	14	10.5	4	5 Nm	
R-41-40	40	12	15	25	160	18	53.5	16	12	4	5 Nm	
R-41-50				27	170	21	62.5	16 *	12 *	4	10 Nm	
R-41-63	63	16	20	32	190	23	73	21	15	4	10 Nm	
R-41-80	80	16 *	24	36	210	28	92	21 *	15 *	4	15 Nm	
R-41-100	100	20	29	41	230	30	108.5	25	18	4	15 Nm	
R-41-125	125	30	30	50	275	40	140	37	25	4	20 Nm	

C₹

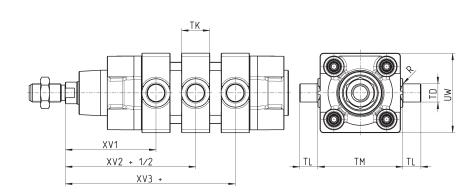
Mittelschwenklager Mod. F (Rundrohr)

Werkstoff: Stahl verzinkt



Lieferumfang: 1 Mittelschwenklager 8 Madenschrauben

+ Hub



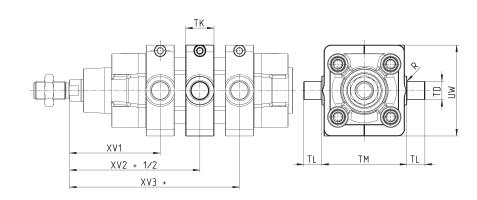
PRODUK	KTÜBERSICH	Г								
Mod.	Ø	XV1	XV2	XV3	TM (h14)	TK	TD (e9)	TL	UW	R
F-32	32	62	73	84	50	20	12	12	50	0.5
F-40	40	69	82,5	96	63	20	16	16	60	1
F-50	50	79	90	101	75	25	16	16	70	1
F-63	63	86	97,5	109	90	25	20	20	85	1
F-80	80	97	110	123	110	30	20	20	105	1
F-100	100	104,5	120	135,5	132	30	25	25	125	1.5
F-125	125	123	145	167	160	30	25	25	155	1.5

Mittelschwenklager Mod. F-63 (Profilrohr)

Werkstoff: Stahl verzinkt



- Lieferumfang: 1 Mittelschwenklager 8 Madenschrauben 2 Befestigungselemente
- + Hub



PRODUKTÜ	PRODUKTÜBERSICHT												
Mod.	Ø	XV1	XV2	XV3	TM	TK	TD	TL	UW	R			
F-63-32	32	63	73	83	50	20	12	12	62	0.5			
F-63-40	40	70	82.5	95	61	20	16	16	70	1			
F-63-50	50	80	90	100	71	25	16	16	91	1			
F-63-63	63	87	97.5	108	84	25	20	20	90	1			
F-63-80	80	98	110	122	106	30	20	20	115	1			
F-63-100	100	105.5	120	134.5	128	30	25	25	135	1.5			
F-63-125	125	124	145	166	156	30	25	25	162	1.5			

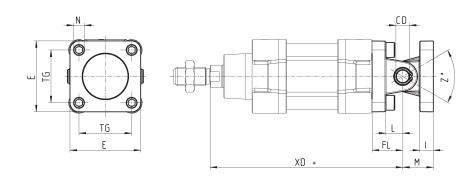
CAMOZZI

Montagebeispiel Kombination Mod. C, L, S

Werkstoff: Aluminium; Bestellbeispiel Ø32): 1 Schwenkgabel (C-41-32), 1 Schwenklager (L-41-32), 1 Lagerbolzen (S-32) (müssen jeweils einzeln bestellt werden)



+ Hub



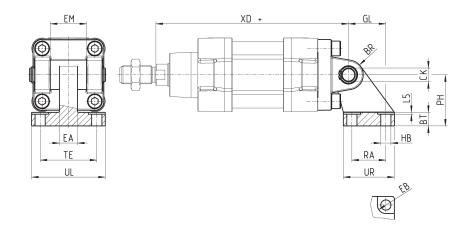
ABMESS	UNGEN											
Mod.	Ø	E	TG	_ø N	XD+	_ø CD	L	FL	I	M	Z° (max)	Anzugsdrehmoment
C+L+S	32	45	32.5	6.5	142	10	12	22	10	22	30	5 Nm
C+L+S	40	53.5	38	6.5	160	12	15	25	10	25	40	5 Nm
C+L+S	50	62.5	46.5	9	170	12	15	27	12	27	25	10 Nm
C+L+S	63	73	56.5	9	190	16	20	32	12	32	36	10 Nm
C+L+S	80	92	72	11	210	16	24	36	12	36	34	15 Nm
C+L+S	100	108.5	89	11	230	20	29	41	12	41	38	15 Nm
C+L+S	125	132	110	13	275	25	30	50	25	50	30	20 Nm

Lagerbock 90° mit starrem Lager Mod. ZC

CETOP RP 107P Werkstoff: Aluminium



Lieferumfang: 1 Lagerbock + Hub



PRODUK	PRODUKTÜBERSICHT															
Mod.	Ø	EB	CK	НВ	XD+	TE	UL	EA	GL	L5	RA	EM	UR	PH	ВТ	BR
ZC-32	32	11	10	6,6	142	38	51	10	21	1,6	18	26	31	32	8	10
ZC-40	40	11	12	6,6	160	41	54	15	24	1,6	22	28	35	36	10	11
ZC-50	50	15	12	9	170	50	65	16	33	1,6	30	32	45	45	12	13
ZC-63	63	15	16	9	190	52	67	16	37	1,6	35	40	50	50	14	15
ZC-80	80	18	16	11	210	66	86	20	47	2,5	40	50	60	63	14	15
ZC-100	100	18	20	11	230	76	96	20	55	2,5	50	60	70	71	17	19
ZC-125	125	20	25	14	275	94	124	30	70	3,2	60	70	90	90	20	22,5

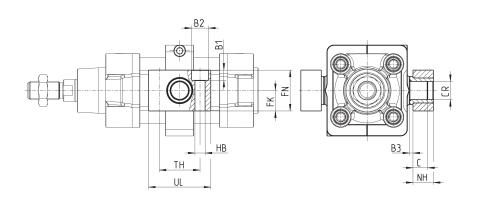
CK CAMOZZI

Werkstoff: Aluminium

Lagerbock für Mittelschwenklager Mod. BF



Lieferumfang: 2 Lagerböcke



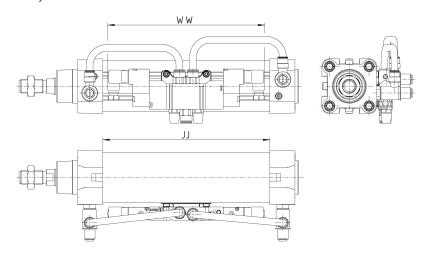
PRODUKTÜBI	ERSICHT											
Mod.	Ø	CR	NH	С	В3	TH	UL	FK	FN	B1	B2	НВ
BF-32	32	12	15	7,5	3	32	46	15	30	6,8	11	6,6
BF-40-50	40 - 50	16	18	9	3	36	55	18	36	9	15	9
BF-63-80	63 - 80	20	20	10	3	42	65	20	40	11	18	11
BF-100-125	100 - 125	25	25	12,5	3,5	50	75	25	50	13	20	14

Befestigungskit Mod. PCV

Der Befestigungskit Mod. PCV ermöglicht die Montage eines Ventils/Elektromagnetventils direkt am Zylinder. Es entsteht eine Zylinderventileinheit.



Die Gesamtlänge des gewählten Ventils (ww) sollte immer kleiner sein, als die Abmessung JJ des gewählten Zylinders. Siehe auch www.camozzi. com im Produktbereich/ Downloads.



PRODUKTÜBERSICHT		
Mod.		
PCV-62-K3	zur Befestigung von Ventilen Serie 3	
PCV-62-K4	zur Befestigung von Ventilen Serie 4 Anschluss G1/4"	
PCV-62-KEN	zur Befestigung von Ventilen Serie EN	

zur Befestigung von Ventilen Serie 4 Anschl. G1/8" + Serie 3 Anschl. G1/4"

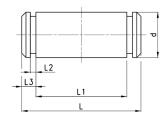
PCV-62-K8





Lagerbolzen Mod. S

- Lieferumfang: 1 Lagerbolzen (Edelstahl 1.4305)
- 2 Seegerringe (Stahl)



PRODUK	TÜBERSICH	Т					
Mod.	Ø	d	L	L1	L2	L3	
S-32	32	10	52	46	1.1	3	
S-40	40	12	59	53	1.1	3	
S-50	50	12	67	61	1.1	3	
S-63	63	16	77	71	1.1	3	
S-80	80	16	97	91	1.1	3	
S-100	100	20	121	111	1.3	5	
S-125	125	25	140.5	132	1.3	4.25	



Gelenkauge Mod. GA

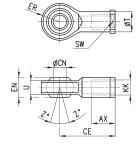
ISO 8139

Werkstoff: Stahl verzinkt



Lieferumfang: 1 Gelenkauge

PRODUKTÜ	BERSIC	HT								
Mod.	_ø CN	U	EN	ER	AX	CE	KK	Т	Z	SW
GA-32	10	10,5	14	14	20	43	M10X1,25	15	6,5	17
GA-40	12	12	16	16	22	50	M12X1,25	17,5	6,5	19
GA-50-63	16	15	21	21	28	64	M16X1,5	22	7,5	22
GA-80-100	20	18	25	25	33	77	M20x1,5	27,5	7	30
GA-41-125	30	25	37	37	51	110	M27x2	40	7,5	41



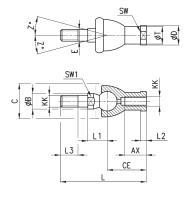


Ausgleichskupplung Mod. GY

Werkstoff: Zinkdruckguss und Stahl verzinkt



PRODUKTÜ	PRODUKTÜBERSICHT															
Mod.	Ø	KK	L	CE	L2	AX	SW	SW1	L1	L3	øΤ	_Ø D	Е	_ø Β	_ø С	Z
GY-32	32	M10X1,25	74	35	6,5	18	17	11	19,5	15	15	19	10	14	28	15
GY-40	40	M12X1,25	84	40	6,5	20	19	17	21	17	17,5	22	12	19	32	15
GY-50-63	50-63	M16X1,5	112	50	8	27	22	19	27,5	23	22	27	16	22	40	11
GY-80-100	80-100	M20x1.5	133	63	10	38	30	24	31.5	25	27.5	34	20	27	45	7.5



C₹



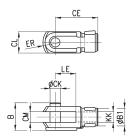
Gabelkopf Mod. G

Werkstoff: Stahl verzinkt



Lieferumfang: 1 Gabelkopf

PRODUKTÜBERSICHT											
Mod.	_ø CK	LE	CM	CL	ER	CE	KK	В	B1		
G-25-32	10	20	10	20	12	40	M10 X 1,25	26	18		
G-40	12	24	12	24	14	48	M12 X 1,25	32	20		
G-50-63	16	32	16	32	19	64	M16 X 1,5	40	26		
G-80-100	20	40	20	40	25	80	M20 X 1,5	48	34		
G-41-125	30	54	30	55	38	110	M27 X 2	74	48		





Kolbenstangenmutter Mod. U

UNI EN ISO 4035 Werkstoff: Stahl verzinkt



Lieferumfang: 1 Kolbenstangenmutter

PRODUKTÜBE	RSICHT		
Mod.	D	m	SW
U-25-32	M10X1,25	6	17
U-40	M12X1,25	7	19
U-50-63	M16X1,5	8	24
U-80-100	M20x1,5	9	30
U-41-125	M27x2	12	41





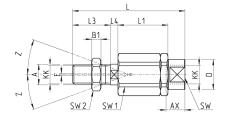


Ausgleichskupplung Mod. GK

Werkstoff: Stahl verzinkt







Lieferumfang: 1 Ausgleichskupplung

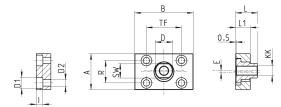
PRODUKTÜ	BERSICHT																
Mod.	Ø	KK	L	L1	L3	L4	_Ø A	_ø D	Н	I	SW	SW1	SW2	B1	AX	Z	Е
GK-25-32	25-32	M10x1,25	71,5	35	20	7,5	14	22	32	30	19	12	17	5	22	4	2
GK-40	40	M12x1,25	75,5	35	24	7,5	14	22	32	30	19	12	19	6	22	4	2
GK-50-63	50-63	M16x1,5	104	53	32	10	22	32	45	41	27	20	24	8	30	3	2
GK-80-100	80-100	M20x1,5	119	53	40	10	22	32	45	41	27	20	30	10	37	3	2
GK-125	125	M27x2	147	60	54	10	32	57	70	65	54	24	41	12	48	4	2



Ausgleichsflansch Mod. GKF

Werkstoff: Stahl verzinkt





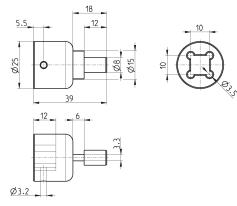
Lieferumfang: 1 Ausgleichsflansch

PRODUKTÜBE	ERSICHT													
Mod.	Ø	KK	Α	В	R	TF	L	L1	I	ØD	Ø D1	Ø D2	SW	E
GKF-25-32	32	M10x1,25	37	60	23	36	22,5	15	6,8	18	11	6,6	15	2
GKF-40	40	M12x1,25	56	60	38	42	22,5	15	9	20	15	9	15	2,5
GKF-50-63	50-63	M16x1,5	80	80	58	58	26,5	15	10,5	25	18	11	22	2,5
GKF-80-100	80-100	M20x1,5	90	90	65	65	32,5	20	13	30,5	20	14	27	2,5
GKF-125	125	M27x2	90	90	65	65	35,5	20	13	40	20	14	36	4

Demontagewerkzeug für Zylinder Ø 80 und 100 mm (Rundrohr)

Werkstoff: Stahl gehärtet





Mod.

80-62/8C

Zylinder Serie 40

Doppeltwirkend, mit Endlagendämpfung, Magnetversion ø 160 - 200 - 250 mm DIN/ISO 6431/VDMA 24562







» Norm DIN/ISO 6431/ VDMA 24562

- » Kolbenstange Edelstahl gerollt, Ø 250 mm Stahl verchromt
- » Einstellbare Endlagendämpfung

Die Zylinder der Serie 40 mit ø 160 - 200 - 250 mm entsprechen der DIN/ISO 6431/VDMA 24562. Standardausführung ist die Magnetversion, mit einem im Kolben integrierten Permanentmagneten zur berührungslosen Abtastung.

Die Dämpfung: in beiden Endlagen ist dieser Zylinder mit einer mittels Schraubendreher einstellbaren Endlagendämpfung ausgerüstet. Um störende mechanische Geräusche beim Erreichen der Endlage zu vermeiden, sind zusätzliche Anlaufscheiben aus Kunststoff an Zylinderkopf und -deckel

ALLGEMEINE KENNGRÖSSEN

BauartZugankerkonstruktionFunktionDoppeltwirkend

Werkstoffe Köpfe+Kolben AL, Kolbenstange Edelstahl gerollt 1.4028, Kolbenstangenmutter Stahl verzinkt, Rohr AL eloxiert,

Zuganker+Zugankermuttern Stahl verzinkt, Dichtungen: Kolbenstange, Kolben, Dämpfung NBR

Befestigungsart Am Flansch vorn/hinten - Fußbefestigung - Mittelschwenklager - Schwenkgabel vorn/hinten

Hub min - max 10 ÷ 2500 mm

Umgebungstemperatur 0°C ÷ 80°C (getrocknete Luft - 20°C)

Betriebsdruck 1 ÷ 10 bar

Geschwindigkeit 10 ÷ 500 mm/sec (ohne Last)

Medium Gefilterte, ölfreie Luft, im Falle von geölter Luft empfehlen wir die Verwendung von Öl ISOVG32 und die Schmierung nie zu

unterbrechen

Zylinderkräfte/Luftverbrauch: siehe ANHANG 3.03+3.04; Zuordnung Sensoren: siehe Seite 1/9.20 01

STANDARDHÜBE ZYLINDER SERIE 40

■ = doppeltwirkende Zylinder

STANE	DARDHÜB	E												
Ø	25	50	75	80	100	125	150	160	200	250	300	320	400	500
160		•		•	•		•		•		•		•	•
200		•			•				•		•			
250		•			•				•		•			

MODELLBEZEICHNUNG

4.0		_		400	_	0000	
40	M	9		160	Δ	0200	
TU	IVI	_	L	100		0200	

40	SERIE	
М	BAUREIHE M = Standard, Magnetversion	
2	BETRIEBSART 2 = doppeltwirkend, gedämpft - vorne und hinten 3 = doppeltwirkend, nicht gedämpft 4 = doppeltwirkend, hinten gedämpft 5 = doppeltwirkend, vorne gedämpft 6 = doppeltwirkend, durchgehende Kolbenstange, gedämpft - vorne und hinten	PNEUMATIKSYMBOLE CS09 CD07 CD10 CD11 CD13
L	WERKSTOFFE L = siehe Allgemeine Kenngrössen Seite 1/1.10.01 T = Zuganker Edelstahl 1.4028, Zugankermuttern Edelstahl 1.4305 C = Kolbenstange Edelstahl gerollt 1.4305, Kolbenstangenmutter Edelstahl 1.4301 U = Kolbenstange Edelstahl gerollt 1.4305, Kolbenstangenmutter Edelstahl 1.4301, Zuganker Edelstahl 1.4028, Zugankermuttern Edelstahl 1.4305 W = Kolbenstange Edelstahl gerollt 1.4301, Kolbenstangenmutter Edelstahl 1.4301, Zuganker Edelstahl 1.4028, Zugankermuttern Edelstahl 1.4305 Anmerkung: Kolbenstange Ø 250 mm = Stahl verchromt C40	
160	KOLBENDURCHMESSER 160 = 160 mm - 200 = 200 mm - 250 = 250 mm	
Α	BEFESTIGUNGSART A = Standard F = Zylinder mit Mittelschwenklager	
0200	HUB (siehe Tabelle)	
	= Standard V = Kolbenstangendichtung in FKM W = alle Dichtungen in FKM + 130°C C = PU lackiert, Farbe: grau* () = Kolbenstange verlängert um mm * Version C auf Anfrage.	

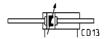
PNEUMATIKSYMBOLE

Pneumatiksymbole entsprechend der Modellbezeichnung.











ZUBEHÖR SERIE 40







Schwenklager hinten 90° Mod. ZS



Lagerbock Mod. BF



Gabelkopf Mod. G



Flansch vorn und hinten Mod. D-E



Mittelschwenklager Mod. F



Fußbefestigung Mod. B



Gelenkauge Mod. GA



Schwenkgabel vorn Mod. C-H



Kolbenstangenmutter Mod. U



Schwenklager hinten Mod. L





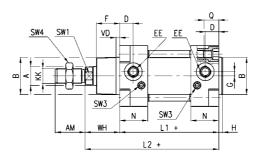
Alle Zubehörteile werden unmontiert geliefert, außer Kolbenstangenmutter U und Überwurfmutter V.

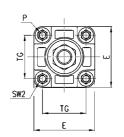


Zylinder Serie 40



+ Hub





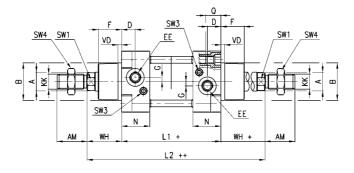
PROI	DUKT	ÜBERSIC	CHT																				
Ø	_ø Α	KK	øΒ	D	G	F	AM	Н	EE	WH	L1+	L2+	VD	N	Р	Q	TG	Е	SW1	SW2	SW3	SW4	Dämpfungshub vorn/hinten
160	40	M36x2	65	25	12	53.5	72	6	G3\4	80	180	260	6	45	M16	26	140	176	36	17	4	55	29 / 36
200	40	M36x2	75	25	12	63.5	72	6	G3\4	95	180	275	6	45	M16	26	175	216	36	17	4	55	44 / 42
250	50	M42x2	90	31	12	67	84	10	G1	105	200	305	6	60	M20	26	220	270	46	19	4	65	50 / 50

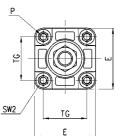
Zylinder Serie 40

durchgehende Kolbenstange



+ Hub ++ 2x Hub





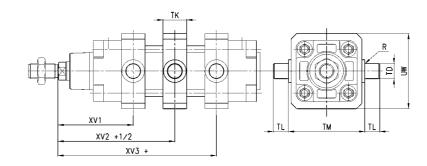
PROI	DUKT	ÜBERSIC	CHT																				
Ø	_ø Α	KK	øΒ	D	G	F	AM	Н	EE	WH	L1+	L2++	VD	N	Р	Q	TG	E	SW1	SW2	SW3	SW4	Dämpfungshub vorn/hinten
160	40	M36x2	65	25	12	53.5	72	6	G3\4	80	180	340	6	45	M16	26	140	176	36	17	4	55	29 / 36
200	40	M36x2	75	25	12	63.5	72	6	G3\4	95	180	370	6	45	M16	26	175	216	36	17	4	55	44 / 42
250	50	M42x2	90	31	12	67	84	10	G1	105	200	410	6	60	M20	26	220	270	46	19	4	65	50 / 50

Zylinder Serie 40 mit Mittelschwenklager Mod. F montiert



+ Hub

* = Montage mit 8 Zugankerstangen



PRODU	JKTÜBERSICH1									
Ø	XV1	XV2+ 1/2	XV3+	TM	TK	TD	TL	UW	R	
160	145	170	195	200	40	32	32	200	0,2	
200	160	185	210	250	40	32	32	250	0,2	
250	185	205	225	320	50	40	40	300	-	*

KATALOG > Version 8.4

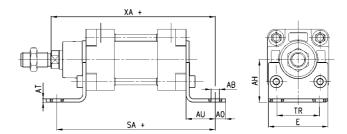


Werkstoff: Stahl schwarz lackiert (elektrophoretische Tauchlackierung)





+ Hub Lieferumfang: 2 Fußbefestigungen 4 Schrauben (weiss verzinkt)



PRODUKTÜE	BERSICHT									
Mod.	Ø	AT	SA+	XA+	TR	E	_ø AB	AH	AO	AU
B-41-160	160	10	300	320	115	175	18	115	20	60
B-41-200	200	11	320	345	135	215	22	135	30	70
B-41-250	250	14	350	380	165	270	26	165	25	75

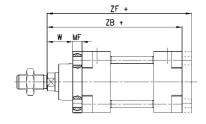
Flansch vorn und hinten Mod. D-E

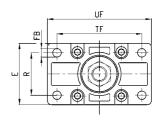
Werkstoff: Aluminium*

* Flansch Mod. D-E-41-250 Werkstoff: Stahl









+ Hub
Lieferumfang:
1 Flansch

1	Flansch
4	Schrauben

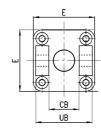
PRODUKTÜBE	RSICHT										
Mod.	Ø	W	MF	ZB+	TF	R	UF	E	ØFB	ZF +	
D-E-41-160	160	60	20	260	230	115	276	175	18	280	
D-E-41-200	200	70	25	275	270	135	312	215	22	300	
D-E-41-250	250	80	25	305	330	165	400	285	26	330	*

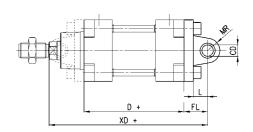
Schwenkgabel vorn Mod. C-H

Werkstoff: Aluminium



+ Hub Lieferumfang: 1 Schwenkgabel 4 Schrauben





PRODUKTÜBEI	RSICHT									
Mod.	Ø	_ø CD	L	FL	D+	XD+	MR	E	СВ	UB
C-H-41-160	160	30	35	55	180	315	30	175	90	170
C-H-41-200	200	30	35	60	180	335	30	215	90	170
C-H-41-250	250	40	45	70	-	375	40	270	110	200

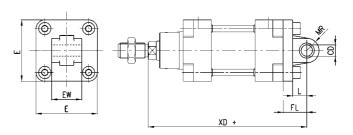
Schwenklager hinten Mod. L

Werkstoff: Aluminium





- + Hub Lieferumfang: 1 Schwenkgelenk 4 Schrauben



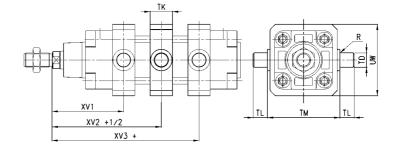
PRODUKTÜB	ERSICHT							
Mod.	Ø	_ø CD	L	FL	XD+	MR	E	EW
L-41-160	160	30	35	55	315	30	175	90
L-41-200	200	30	35	60	335	30	215	90
L-41-250	250	40	45	70	375	40	270	110

Mittelschwenklager Mod. F

Werkstoff: Stahl verzinkt







+ Hub Lieferumfang: 1 Mittelschwenklager 4 Befestigungselemente 8 Klemmelemente * = Montage mit 8 Zugankerstangen

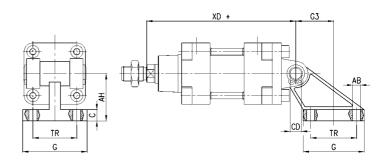
PRODUK	TÜBERSICH	Т									
Mod.	Ø	XV 1	XV + 1/2	XV3 +	TM	TK	_ø TD	TL	UW	R	
F-160	160	145	170	195	200	40	32	32	200	0,2	
F-200	200	160	185	210	250	40	32	32	250	0,2	
F-250	250	185	205	225	320	50	40	40	296	-	*

Schwenklager hinten 90° Mod. ZS*

Werkstoff: Aluminium



- * nicht genormt + Hub Lieferumfang: 1 Schwenklager 45°



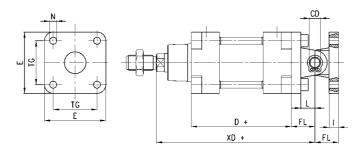
PRODUKTÜB	ERSICHT								
Mod.	Ø	TR	_ø AB	AH	С	G	_ø CD	XD +	G3
ZS-160	160	140	18	140	20	180	30	315	105
ZS-200	200	175	18	140	25	220	30	335	125





Montagebeispiel Kombination Mod. C, L, S

- Bestellbeispiel Ø160): 1 Schwenkgabel (C-H-41-160) 1 Schwenklager (L-41-160)
- 1 Lagerbolzen (S-160-200)





PRODUKT	ÜBERSICHT									
Mod.	Ø	_ø CD	L	FL	D	XD	TG	E	øN	ı
C+L+S	160	30	35	55	180	315	140	175	17	20
C+L+S	200	30	35	60	180	335	175	215	17	25

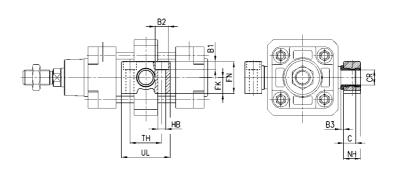


Lagerbock Mod. BF

Werkstoff: Aluminium







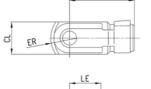
PRODUKTÜBE	RSICHT											
Mod.	Ø	_ø CR	NH	С	В3	TH	UL	FK	FN	B1	_ø B2	øНВ
BF-160-200	160-200	32	35	17,5	4	60	92	30	60	16	26	18

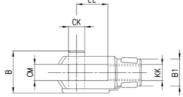
Gabelkopf Mod. G

Werkstoff: Stahl verzinkt ISO 8140



Lieferumfang: 1 Gabelkopf





PRODUKTÜBE	ERSICHT									
Mod.	Ø	_ø CK	LE	CM	CL	ER	CE	KK	В	_ø B1
G-160-200	160-200	35	72	35	70	44	144	M36X2	92	60
G-250	250	40	84	40	85	-	168	M42x2	96	-

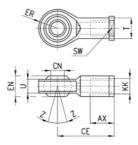


Gelenkauge Mod. GA

Werkstoff: Stahl verzinkt ISO 8139



Lieferumfang: 1 Gelenkauge



PRODUKTÜBE	RSICHT										
Mod.	Ø	_ø CN	U	EN	ER	AX	CE	KK	_Ø T	Z	SW
GA-160-200	160-200	35	28	43	40	56	125	M36x2	46	6	50
GA-250	250	40	33	49	-	60	142	M42x2	55	-	-



Lagerbolzen Mod. S

Werkstoff: Stahl verzinkt



_L2

- Lieferumfang: 1 Lagerbolzen (Edelstahl 1.4305)
- 2 Seegerringe (Stahl)

PRODUKTÜBE	RSICHT					
Mod.	Ø	d	L	L1	L2	L3
S-160-200	160-200	30	179	170,5	1,6	4,25
S-250	250	40	210	202	-	4



Kolbenstangenmutter Mod. U

Werkstoff: Stahl verzinkt **UNI EN ISO 4035**







Lieferumfang: 1 Kolbenstangenmutter

PRODUKTÜBERSI	CHT			
Mod.	Ø	D	m	SW
U-160-200	160-200	M36x2	14	55
U-250	250	M42x2	16	65

Zylinder Serie 41

Doppeltwirkend, mit Endlagendämpfung, Magnetversion ø 160 - 200 mm, DIN/ISO 6431/VDMA 24562





- » Norm DIN/ISO 6431/ VDMA 24562
- » Kolbenstange Edelstahl gerollt
- » Einstellbare Endlagendämpfung

Die Zylinder der Serie 41 mit ø 160 und 200 mm entsprechen der DIN/ISO 6431/VDMA 24562. Standardausführung ist die Magnetversion mit einem im Kolben integrierten Permanentmagneten zur berührungslosen Abtastung.

Das Zylinderrohr: Dieser Zylinder zeichnet sich durch sein Design in Bezug auf geringe Schmutzecken aus. Außerdem stellt die Verwendung des kaltgezogenen AL-Profils in Verbindung mit integrierten, unsichtbaren Zugankern eine robuste, sichere Konstruktion dar. Die Dämpfung: In beiden Endlagen ist dieser Zylinder mit einer mittels Schraubendreher einstellbaren Endlagendämpfung ausgerüstet. Um störende mechanische Geräusche beim Erreichen der Endlage zu vermeiden, sind zusätzliche Anlaufscheiben aus Kunststoff an Zylinderkopf und -deckel montiert.

ALLGEMEINE KENNGRÖSSEN

Bauart Aluminiumprofil mit integrierten Zugankern

Funktion Doppeltwirkend

Werkstoffe Köpfe+Kolben AL, Kolbenstange Edelstahl gerollt 1.4028, Kolbenstangenmutter Stahl verzinkt, Rohr AL-Profil eloxiert,

Zuganker+Zugankermuttern Stahl verzinkt, Dichtungen: Kolbenstange, Kolben, Dämpfung NBR

Befestigungsart Flansch vorn/hinten - Fußbefestigung - Mittelschwenklager - Schwenkgabel vorn/hinten

Hub min - max 10 ÷ 2500 mm

Umgebungstemperatur 0°C ÷ 80°C (getrocknete Luft - 20°C)

Betriebsdruck 1 ÷ 10 bar

Geschwindigkeit 10 ÷ 500 mm/sec (ohne Last)

Medium Gefilterte, ölfreie Luft, im Falle von geölter Luft empfehlen wir die Verwendung von Öl ISOVG32 und die Schmierung nie zu

unterbrechen

Zylinderkräfte/Luftverbrauch: siehe ANHANG 3.03+3.04; Zuordnung Sensoren: siehe Seite 1/9.20 01

STANDARDHÜBE ZYLINDER SERIE 41

≭ = doppeltwirkende Zylinder

STAN	DARDHÜB	E												
Ø	25	50	75	80	100	125	150	160	200	250	300	320	400	500
160		×			×		×		×				×	×
200		×			×				×					

MODELI	LBEZEICHNU	NG												
41	М	2	Р	160	Α	0200								
41	SERIE													
M	BAUREIHE: M = Standard, Ma	gnetversion												
2	3 = doppeltwirkend 4 = doppeltwirkend 5 = doppeltwirkend	d, hinten gedämpft d, vorne gedämpft	und hinten benstange, gedämpft -	vorne und hinten		PNEUM CS09 CD07 CD10 CD11 CD13	MATIKSYMBOLE							
P	R = Zuganker Ede C = Kolbenstange U = Kolbenstange Edelstahl 1.4305	Edelstahl gerollt 1.4 Edelstahl gerollt 1.4	nkermuttern Edelstahl 305 - Kolbenstangenm 305 - Kolbenstangenm			· ·								
160	KOLBENDURCHN 160 = 160 mm - 20													
Α	BEFESTIGUNGSA A = am Grundzylin F = Zylinder mit Mi	nder an Kopf und De	ckel											
0200	HUB: siehe Tabell	е												
	HUB: siehe Tabelle = Standard V = Kolbenstangendichtung in FKM W = alle Dichtungen in FKM + 130°C C = PU lackiert, Farbe: grau* () = Kolbenstange verlängert um mm * Version C auf Anfrage.													

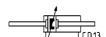
PNEUMATIKSYMBOLE

Pneumatiksymbole entsprechend der Modellbezeichnung.











Modell- und Maßänderungen vorbehalten

ZUBEHÖR SERIE 41



Lagerbolzen Mod. S



Schwenklager hinten 90° Mod. ZS



Schwenklager hinten Mod. L



Flansch vorn oder hinten Mod. D-E



Lagerbock Mod. BF



Mittelschwenklager Mod. F



Fußbefestigung Mod. B



Gabelkopf Mod. G



Schwenkgabel vorn oder hinten Mod. C-H



Gelenkauge Mod. GA



 $\begin{array}{ll} \text{Kombination Mod. C,} \\ \text{L, S} \end{array}$



Kolbenstangenmutter Mod. U

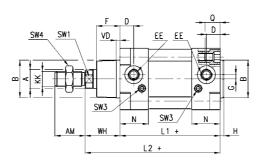


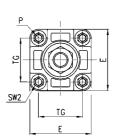
Alle Zubehörteile werden unmontiert geliefert, außer Kolbenstangenmutter U und Überwurfmutter V.





+ Hub



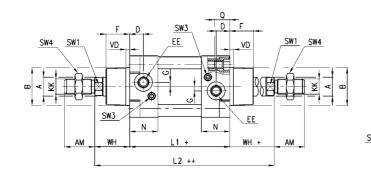


PRO	PRODUKTÜBERSICHT																						
Ø	øΑ	KK	_ø Β	D	G	F	AM	Н	EE	WH	L1+	L2+	VD	N	Р	Q	TG	Е	SW1	SW2	SW3	SW4	Dämpfungshub vorn/hinten
160	40	M36x2	65	25	12	53.5	72	6	G3\4	80	180	260	6	45	M16	26	140	176	36	17	4	55	29 / 36
200	40	M36x2	75	25	12	63.5	72	6	G3\4	95	180	275	6	45	M16	26	175	216	36	17	4	55	44 / 42

Zylinder Serie 41 - durchgehende Kolbenstange



+ Hub ++ 2x Hub

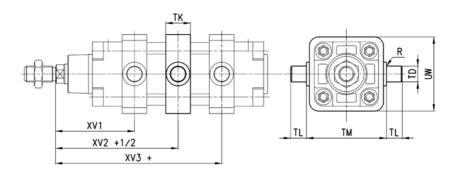


PRO	PRODUKTÜBERSICHT																					
Ø	Α	KK	В	D	G	F	AM	EE	WH	L1+	L2++	VD	N	Р	Q	TG	Е	SW1	SW2	SW3	SW4	Dämpfungshub vorn/hinten
160	40	M36x2	65	25	12	53.5	72	G3\4	80	180	340	6	45	M16	26	140	176	36	17	4	55	29 / 36
200	40	M36x2	75	25	12	63.5	72	G3\4	95	180	370	6	45	M16	26	175	216	36	17	4	55	44 / 42



Zylinder Serie 41 mit Mittelschwenklager Mod. F montiert





PRODU	JKTÜBERSICHT								
Ø	XV1	XV2	XV3	TM	TK	TD	TL	UW	R
160	145	170	195	200	40	32	32	200	0,2
200	160	185	210	250	40	32	32	250	0,2

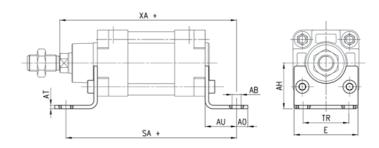


Fußbefestigung Mod. B

Werkstoff: Stahl schwarz lackiert (elektrophoretische Tauchlackierung)



+ Hub Lieferumfang: 2 Fußbefestigungen 4 Schrauben



PRODUKTÜB	ERSICHT									
Mod.	Ø	AT	SA+	XA+	TR	E	_ø AB	AH	AO	AU
B-41-160	160	10	300	320	115	175	18	115	20	60
B-41-200	200	11	320	345	135	215	22	135	30	70

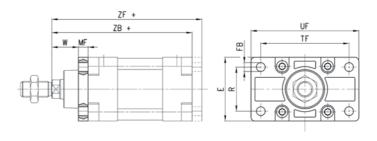


Flansch vorn oder hinten Mod. D-E

Werkstoff: Aluminium



- + Hub Lieferumfang: 1 Flansch 4 Schrauben



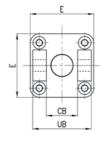
PRODUKTÜBE	RSICHT									
Mod.	Ø	W	MF	ZB+	TF	R	UF	E	_ø FB	ZF+
D-E-41-160	160	60	20	260	230	115	276	175	18	280
D-E-41-200	200	70	25	275	270	135	312	215	22	300

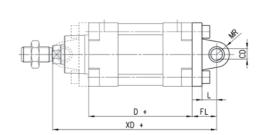
Schwenkgabel vorn oder hinten Mod. C-H

Werkstoff: Aluminium



- + Hub Lieferumfang: 1 Schwenkgabel 4 Schrauben





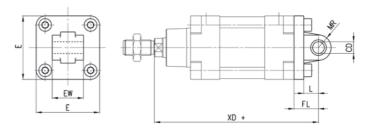
PRODUKTÜBERSICHT											
Mod.	Ø	_ø CD	L	FL	D+	XD+	MR	E	СВ	UB	
C-H-41-160	160	30	35	55	180	315	30	175	90	170	
C-H-41-200	200	30	35	60	180	335	30	215	90	170	

Schwenklager hinten Mod. L

Werkstoff: Aluminium







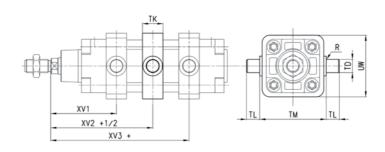
PRODUKTÜBERSICHT										
Mod.	Ø	_ø CD	L	FL	XD+	MR	E	EW-0.5-1.2		
L-41-160	160	30	35	55	315	30	175	90		
L-41-200	200	30	35	60	335	30	215	90		

Mittelschwenklager Mod. F

Werkstoff: Stahl verzinkt



- + Hub Lieferumfang: 1 Mittelschwenklager 4 Befestigungselemente 4 Klemmelemente



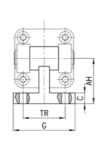
PRODUKTÜBERSICHT											
Mod.	Ø	XV1	XV+1/2	XV3+	TM	h	_ø TD	TL	UW	R	
F-41-160	160	145	170	195	200	40	32	32	200	0.2	
F-41-200	200	160	185	210	250	40	32	32	250	0.2	

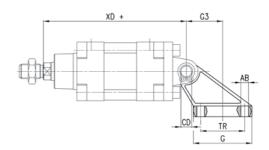
Schwenklager hinten 90° Mod. ZS*

Werkstoff: Aluminium



- * nicht genormt + Hub Lieferumfang: 1 Schwenklager





PRODUKTÜBERSICHT											
Mod.	Ø	TR	_ø AB	AH	С	G	_ø CD	XD+	G3		
ZS-160	160	140	18	140	20	180	30	315	105		
ZS-200	200	175	18	140	25	220	30	335	125		

FL

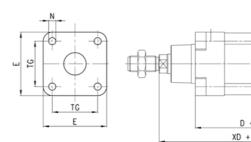
D +

KATALOG > Version 8.4

Montagebeispiel Kombination Mod. C, L, S



Bestellbeispiel Ø 160): 1 Schwenkgabel (C-H-41-160) 1 Schwenklager L-41-160 1 Lagerbolzen (S-160-200) (müssen jeweils einzeln bestellt werden)



+	Н	u	h

ABMESSU	NGEN									
Mod.	Ø	_ø CD	L	FL	D+	XD+	TG	E	_ø N	1
C+L+S	160	30	35	55	180	315	140	175	17	20
C+L+S	200	30	35	60	180	335	175	215	17	25

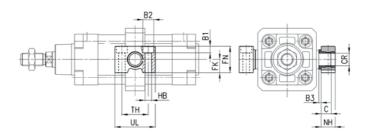


Lagerbock Mod. BF

Werkstoff: Aluminium



Lieferumfang: 2 Lagerböcke



PRODUKTÜBE	ERSICHT														
Mod.	I. Ø "CR NH C B3 TH UL FK FN B1 "B2 "HB														
BF-160-200	160-200	32	35	17,5	4	60	92	30	60	16	26	18			

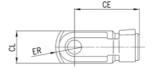
Gabelkopf Mod. G

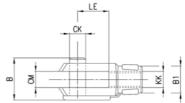
ISO 8140

Werkstoff: Stahl verzinkt



Lieferumfang: 1 Gabelkopf





PRODUKTÜBI	ERSICHT									
Mod.	Ø	_ø CK	LE	CM	CL	ER	CE	KK	В	_ø B1
G-160-200	160-200	35	72	35	70	44	144	M36X2	92	60

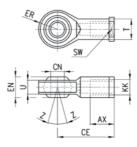


Gelenkauge Mod. GA

Werkstoff: Stahl verzinkt



Lieferumfang: 1 Gelenkauge



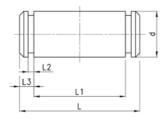
PRODUKTÜBER	RSICHT										
Mod.	Ø	_ø CN	U	EN	ER	AX	CE	KK	_Ø T	Z	SW
GA-160-200	160-200	35	28	43	40	56	125	M36x2	46	6	50



Lagerbolzen Mod. S

Werkstoff: Stahl verzinkt





- Lieferumfang: 1 Lagerbolzen (Edelstahl 1.4305)
- 2 Seegerringe (Stahl)

PRODUKTÜBERS	SICHT					
Mod.	Ø	d	L	L1	L2	L3
S-160-200	160-200	30	179	170	1,6	4,25



Kolbenstangenmutter Mod. U

UNI EN ISO 4035 Werkstoff: Stahl verzinkt







Lieferumfang: 1 Kolbenstangenmutter

PRODUKTÜBERS	ICHT			
Mod.	Ø	D	m	SW
U-160-200	160-200	M36x2	14	55

Zylinder Serie 62 - Aluminiumprofil



Doppeltwirkend, Endlagendämpfung, Magnetversion ø 32, 40, 50, 63, 80, 100 mm (ISO 15552)





- » ISO 15552 (DIN/ISO 6431/VDMA 24562)
- » Kolbenstange Edelstahl gerollt
- » Glattflächige und gewichtsreduzierte Bauform mit einstellbarer Endlagendämpfung

Die Zylinder der Serie 62 entsprechen der ISO 15552. Auf einer Seite des Profilrohres sind je 2 T-Nuten integriert, in welche die Zylinderschalter CSH zur Positionsabfrage montiert werden können. Diese Zylinderserie ist mit Endlagendämpfung ausgerüstet, die mit einer entsprechenden Regulierschraube in Zylinderkopf und -deckel eingestellt werden kann.

ALLGEMEINE KENNGRÖSSEN

Bauart Aluminiumprofil mit integriertem Zuganker

Funktion Doppeltwirkend

Werkstoff Köpfe AL, Kolben Thermoplast, Kolbenstange 1.4028 gerollt+ Muttern Stahl verzinkt, Rohr AL-Profil eloxiert, Zuganker+Muttern

Stahl verzinkt, Dichtungen: Kolbenstange + Kolben NBR, Dämpfung PU (Ø 80-100 mm Kolbendichtung PU)

Befestigungsart Flansch vorn/hinten, Fußbefestigung, Schwenkgabel vorn/hinten, Schwenklager sphärisch

Hub min - max 10 ÷ 2500 mm

Umgebungstemperatur 0°C ÷ 80°C (getrocknete Luft - 10°C)

Sonderausführungen Siehe Modellbezeichnung

Betriebsdruck 1 ÷ 10 bar

Geschwindigkeit 10 ÷ 1000 mm/sec (ohne Last)

Medium Gefilterte, ölfreie Luft, im Falle von geölter Luft empfehlen wir die Verwendung von Öl ISOVG32 und die Schmierung nie zu

unterbrechen

Näherungsschalter CSH

Zylinderkräfte/Luftverbrauch: siehe ANHANG 3.03+3.04; Zuordnung Sensoren: siehe Seite 1/9.20 02

C CAMOZZI

ANTREIBEN

STANDARDHÜBE ZYLINDER SERIE 62

Sonderhübe bis 2500 mm auf Anfrage

≭ = doppeltwirkend

STANI	STANDARDHÜBE														
Ø	25	50	75	80	100	125	150	160	200	250	300	320	400	500	
32	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	
40	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	
50	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	
63	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	
80	×	×	×	×	×	*	×	×	*	×	×	×	×	×	
100		×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	

MODELLBEZEICHNUNG

				0=0	_	0000	
62	. N	ソ	Ρ	050	Α Α	0200	
UZ	IVI	_		000	/\	0200	

62	SERIE	
М	BAUREIHE M = Standard, Magnetversion	
2	BETRIEBSART 2 = doppeltwirkend, gedämpft - vorne und hinten 3 = doppeltwirkend, nicht gedämpft 4 = doppeltwirkend, hinten gedämpft 5 = doppeltwirkend, vorne gedämpft 6 = doppeltwirkend, durchgehende Kolbenstange, gedämpft - vorne und hinten	PNEUMATIKSYMBOLE CD09 CD08 CD10 CD11 CD13
Р	WERKSTOFFE P = siehe Allgemeine Kenngrössen Seite 1/1.26.01 R = Zuganker Edelstahl 1.4028, Zugankermuttern 1.4305 C = Kolbenstange Edelstahl gerollt 1.4305, Kolbenstangenmutter 1.4301 U = Kolbenstange Edelstahl gerollt 1.4305, Kolbenstangenmutter 1.4301, Zuganker 1.4028, Zugankermuttern 1.4305 W = Kolbenstange Edelstahl gerollt 1.4305, Kolbenstangenmutter 1.4301, Zuganker 1.4028, Zugankermuttern 1.4305	
050	KOLBENDURCHMESSER 32 mm - 40 mm - 50 mm - 63 mm - 80 mm - 100 mm	
Α	BEFESTIGUNGSART A = Standard, mit Kolbenstangenmutter RL = Zylinder mit Feststelleinheit	
0200	HÜBE: (siehe Tabelle)	
	= Standard V = Kolbenstangendichtung in FKM P = Kolbenstangendichtung in PU () = Kolbenstange verlängert um mm	

PNEUMATIKSYMBOLE

Pneumatiksymbole entsprechend der Modellbezeichnung.











Modell- und Maßänderungen vorbehalten 1/1.26.02

ZUBEHÖR SERIE 62



Ausgleichskupplung Mod. GY



Kolbenstangenmutter Mod. U



Lagerbolzen Mod. S



Schwenklager sphärisch Mod. R



Ausgleichsflansch Mod. GKF



Gelenkauge Mod. GA



Lagerbock 90° mit starrem Lager Mod. ZC



 $\begin{array}{ll} \text{Kombination Mod. C,} \\ \text{L, S} \end{array}$



Flansch vorn und hinten Mod. D-E



Ausgleichskupplung Mod. GK



Schwenklager hinten Mod. L



Fußbefestigung Mod. B



Schwenkgabel vorne Mod. H und C-H



Schwenkgabel hinten Mod. C und C-H



Gabelkopf Mod. G



Alle Zubehörteile werden unmontiert geliefert, außer Kolbenstangenmutter U und Überwurfmutter V.





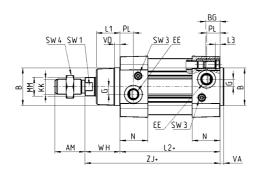
Zylinder Serie 62

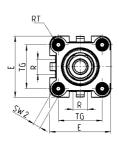
ie 62





+ Hub





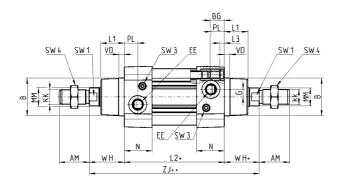
PRO	PRODUKTÜBERSICHT																								
Ø	AM	В	BG	Е	EE	G	KK	L1	L2+	L3	MM	N	PL	R	RT	SW1	SW2	SW3	SW4	TG	VA	VD	WH	ZJ+	Dämpfungshub vorn/hinten
32	22	30	16	46	G1/8	5	M10x1,25	18	94	5	12	26	14	13	M6	10	6	2	17	32,5	4	5	26	120	17
40	24	35	16	55	G1/4	5	M12x1,25	21	105	5	16	29	15	13,5	M6	13	6	2	19	38	4	5	30	135	20
50	32	40	16	64,5	G1/4	8	M16x1,5	25	106	5	20	29,5	15	16	M8	17	8	3	24	46,5	4	6	37	143	15
63	32	45	16	75	G3/8	8	M16x1,5	26	121	5	20	36,5	21	28	M8	17	8	3	24	56,5	4	6	37	158	17
80	40	45	19	93	G3/8	8	M20x1,5	30	128	0	25	36	21	30	M10	22	10	5	30	72	4	7	46	174	20
100	40	55	19,5	110	G1/2	8	M20x1,5	35	138	0	25	38,5	23	40	M10	22	10	5	30	89	4	7	51	189	21

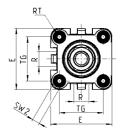
Zylinder Serie 62 - durchgehende Kolbenstange

Neu



+ Hub ++ 2x Hub





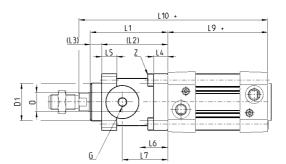
PRO	PRODUKTÜBERSICHT																							
Ø	AM	В	BG	Е	EE	G	KK	L1	L2+	L3	MM	Ν	PL	R	RT	SW1	SW2	SW3	SW4	TG	VD	WH	ZM+	Dämpfungshub vorn/hinten
32	22	30	16	46	G1/8	5	M10x1,25	18	94	5	12	26	14	13	M6	10	6	2	17	32,5	5	26	146	17
40	24	35	16	55	G1/4	5	M12x1,25	21	105	5	16	29	15	13,5	M6	13	6	2	19	38	5	30	165	20
50	32	40	16	64,5	G1/4	8	M16x1,5	25	106	5	20	29,5	15	16	M8	17	8	3	24	46,5	6	37	180	15
63	32	45	16	75	G3/8	8	M16x1,5	26	121	5	20	36,5	21	28	M8	17	8	3	24	56,5	6	37	195	17
80	40	45	19	93	G3/8	8	M20x1,5	30	128	0	25	36	21	30	M10	22	10	5	30	72	7	46	220	20
100	40	55	19,5	110	G1/2	8	M20x1,5	35	138	0	25	38,5	23	40	M10	22	10	5	30	89	7	51	240	21

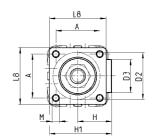






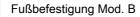
+ Hub





PRO	DUKTÜ	BERSICI	HT																	
Ø	_Ø D	_ø D1	_ø D2	_ø D3	Α	G	Н	H1	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	L8	L9+	L10+	M	Z
32	12	30,5	35	25	32,5	M5	25,5	46,5	58	48	10	8	13	20,5	34	45	94	160	M6	M6x20
40	16	35	40	28	38	G1/8	30	53	65	55	10	8	13	22,5	38	50	105	178	M6	M6x20
50	20	40	50	35	46,5	G1/8	36	64	82	70	12	15	16	29,5	48	60	106	200	M8	M6x20
63	20	45	60	38	56,5	G1/8	40	75	82	70	12	15	16	29,5	49,5	70	121	215	M8	M8x30
80	25	45	80	48	72	G1/8	50	95	110	90	20	18	20	35	61	90	128	254	M10	M10x35
100	25	55	100	58	89	G1/8	58	110,5	115	100	15	18	20	39	69	105	138	269	M10	M10x35

KATALOG > Version 8.4

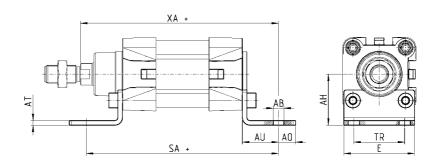


Werkstoff: Stahl verzinkt



Lieferumfang: 2 Fußbefestigungen 4 Schrauben

+ Hub



PRODUKTÜE	BERSICHT									
Mod.	Ø	AT	SA+	XA+	TR	E	AB	AH	AO	AU
B-41-32	32	4	142	144	32	45	7	32	11	24
B-41-40	40	4	161	163	36	53,5	10	36	15	28
B-41-50	50	4	170	175	45	62,5	10	45	15	32
B-41-63	63	5	185	190	50	73	10	50	15	32
B-41-80	80	6	210	216	63	92	12	63	20	41
B-41-100	100	6	220	230	75	108,5	14,5	71	25	41

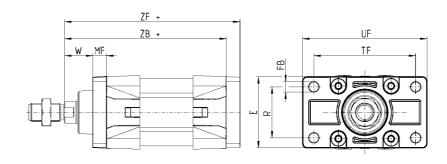
Flansch vorn und hinten Mod. D-E

Werkstoff: Aluminium



Lieferumfang: 1 Flansch 4 Schrauben

- + Hub



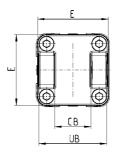
PRODUKTÜBE	RSICHT										
Mod.	Ø	W	MF	ZB+	TF	R	UF	E	FB	ZF+	Anzugsdrehmoment
D-E-41-32	32	16	10	120	64	32	86	45	7	130	6 Nm
D-E-41-40	40	20	10	135	72	36	88	52	9	145	6 Nm
D-E-41-50	50	25	12	143	90	45	110	63	9	155	13 Nm
D-E-41-63	63	25	12	158	100	50	116	73	9	170	13 Nm
D-E-41-80	80	30	16	174	126	63	148	95	12	190	19 Nm
D-E-41-100	100	35	16	189	150	75	176	115	14	205	22 Nm

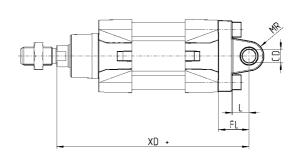
Schwenkgabel hinten Mod. C und C-H

Werkstoff: Aluminium



Lieferumfang: 1 Schwenkgabel 4 Schrauben





PRODUKTÜBE	RSICHT									
Mod.	Ø	CD	L	FL	XD+	MR	E	СВ	UB	Anzugsdrehmoment
C-41-32	32	10	12	22	142	10	45	26	45	6 Nm
C-41-40	40	12	15	25	160	13	52	28	52	6 Nm
C-41-50	50	12	15	27	170	13	63	32	60	13 Nm
C-H-41-63	63	16	20	32	190	15	73	40	70	13 Nm
C-H-41-80	80	16	24	36	210	15	95	50	90	19 Nm
C-H-41-100	100	20	29	41	230	18	115	60	110	26 Nm

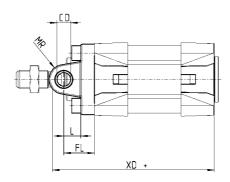
Schwenkgabel vorne Mod. H und C-H

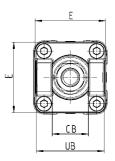
Werkstoff: Aluminium



Lieferumfang: 1 Schwenkgabel 4 Schrauben

+ Hub





PRODUKTÜBE	RSICHT								
Mod.	Ø	СВ	UB	E	XD	FL	L	CD	MR
H-41-32	32	26	45	45	120	22	12	10	10
H-41-40	40	28	52	52	135	25	15	12	13
H-41-50	50	32	60	63	143	27	15	12	13
H-60-63	63	40	70	73	158	32	20	16	15
C-H-41-80	80	50	90	95	174	36	24	16	15
C-H-41-100	100	60	110	115	189	41	29	20	18

KATALOG > Version 8.4

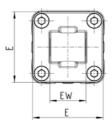


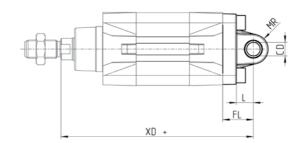
Werkstoff: Aluminium



Lieferumfang: 1 Schwenklager 4 Schrauben

+ Hub





PRODUKTÜE	BERSICHT								
Mod.	Ø	CD	L	FL	XD+	MR	E	EW	Anzugsdrehmoment
L-41-32	32	10	12	22	142	9	45	26	6 Nm
L-41-40	40	12	15	25	160	13	52	28	6 Nm
L-41-50	50	12	15	27	170	13	63	32	13 Nm
L-41-63	63	16	20	32	190	15	73	40	13 Nm
L-41-80	80	16	24	36	210	15	95	50	19 Nm
L-41-100	100	20	29	41	230	18	115	60	22 Nm

Schwenklager sphärisch Mod. R*

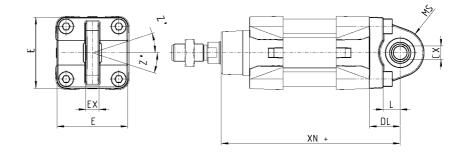
Werkstoff: Aluminium

* nicht genormt



Lieferumfang: 1 Schwenklager 4 Schrauben

- + Hub



PRODUKTÜE	BERSICHT										
Mod.	Ø	CX	L	DL	XN+	MS	E	EX	EP	Z	Anzugsdrehmoment
R-41-32	32	10	12	22	142	16	45	14	10,5	4	6 Nm
R-41-40	40	12	15	25	160	20	52	16	12	4	6 Nm
R-41-50	50	12	15	27	170	20	63	16	12	4	13 Nm
R-41-63	63	16	20	32	190	24	73	21	15	4	13 Nm
R-41-80	80	16	24	36	210	24	95	21	15	4	19 Nm
R-41-100	100	20	29	41	230	30	115	25	18	4	22 Nm

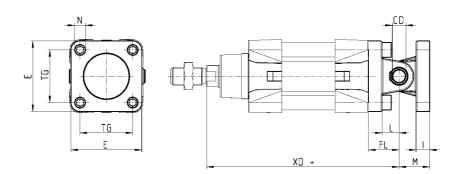
1

Montagebeispiel Kombination Mod. C, L, S

Werkstoff: Aluminium; Bestellbeispiel Ø 32: 1 Schwenkgabel (C-41-32), 1 Schwenklager (L-41-32), 1 Lagerbolzen (S-32) (müssen jeweils einzeln bestellt werden)



+ Hub



ABMESSU	JNGEN									
Mod.	Ø	_ø CD	L	FL	XD+	MR	E	СВ	UB	Anzugsdrehmoment
C+L+S	32	10	12	22	142	10	45	26	45	6 Nm
C+L+S	40	12	15	25	160	10	52	28	52	6 Nm
C+L+S	50	12	15	27	170	13	63	32	60	13 Nm
C+L+S	63	16	20	32	190	15	73	40	70	13 Nm
C+L+S	80	16	24	36	210	15	95	50	90	19 Nm
C+L+S	100	20	29	41	230	18	115	60	110	26 Nm

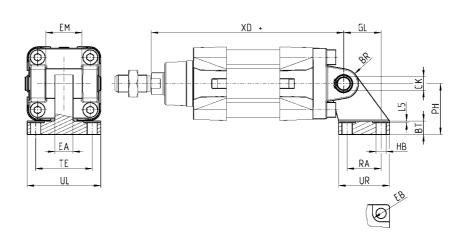
Lagerbock 90° mit starrem Lager Mod. ZC

CETOP RP 107P Werkstoff: Aluminium



Lieferumfang: 1 Lagerbock

+ Hub



PRODUKT	TÜBERSIC	CHT														
Mod.	Ø	EB	CK	НВ	XD+	TE	UL	EA	GL	L5	RA	EM	UR	PH	ВТ	BR
ZC-32	32	11	10	6,6	142	38	51	10	21	1,6	18	26	31	32	8	10
ZC-40	40	11	12	6,6	160	41	54	15	24	1,6	22	28	35	36	10	11
ZC-50	50	15	12	9	170	50	65	16	33	1,6	30	32	45	45	12	13
ZC-63	63	15	16	9	190	52	67	16	37	1,6	35	40	50	50	14	15
ZC-80	80	18	16	11	210	66	86	20	47	2,5	40	50	60	63	14	15
ZC-100	100	18	20	11	230	76	96	20	55	3,2	50	60	70	71	17	19



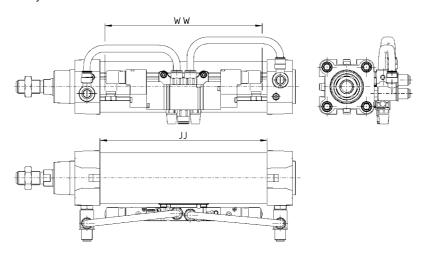


Ventilanschlussplatte Mod. PCV

Ventilanschlussplatte Mod. PCV ermöglicht die Montage eines Ventils/Elektromagnetventils direkt am Zylinder. Es entsteht eine Zylinderventileinheit.



Die Gesamtlänge des gewählten Ventils (ww)sollte immer kleiner sein, als die Abmessung JJ des gewählten Zylinders. Siehe auch www.camozzi. com im Produktbereich/ Downloads.



PRODUKTÜBERSICHT		
Mod.		
PCV-62-K3	zur Befestigung von Ventilen Serie 3	
PCV-62-K4	zur Befestigung von Ventilen Serie 4 Anschluss G1/4"	
PCV-62-KEN	zur Befestigung von Ventilen Serie EN	
PCV-62-K8	zur Befestigung von Ventilen Serie 4 Anschl. G1/8" + Serie 3 Anschl. G1/4"	

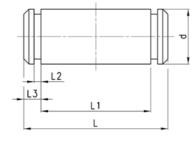


Lagerbolzen Mod. S

Werkstoff: Edelstahl 1.4305



- Lieferumfang: 1 Lagerbolzen (Edelstahl 1.4305) 2 Seegerringe (Stahl)



PRODUKTÜ	BERSICHT					
Mod.	Ø	d	L	L1	L2	L3
S-32	32	10	52	46	1,1	3
S-40	40	12	59	53	1,1	3
S-50	50	12	67	61	1,1	3
S-63	63	16	77	71	1,1	3
S-80	80	16	97	91	1,1	3
S-100	100	20	121	111	1,3	5

ΕN

14

16

U

10,5

12

ER

14

16

AX

20

22

28

33

CE

43

50

64

77

KK

M10X1,25

M12X1,25

M16X1,5

M20x1,5

Т

15

17,5

22

27.5

Z

6,5

6,5

SW

17

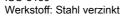
19

22

30

Gelenkauge Mod. GA

ISO 8139





PRODUKTÜBERSICHT

_øCN

10

12

Lieferumfang: 1 Gelenkauge

Mod.

GA-32

GA-40



ER SW	-
Z = CN AX CE	¥

GA-50-63 16 15 21 21 GA-80-100 20 18 25 25

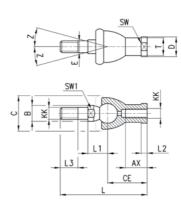
Ausgleichskupplung Mod. GY

Werkstoff: Zinkdruckguss und Stahl verzinkt



Lieferumfang: 1 Ausgleichskupplung

PRODUKTÜ	BERSICH	HT.														
Mod.	Ø	KK	L	CE	L2	AX	SW	SW1	L1	L3	øΤ	_Ø D	Е	_Ø B	_ø С	Z
GY-32	32	M10X1,25	74	35	6,5	18	17	11	19,5	15	15	19	10	14	28	15
GY-40	40	M12X1,25	84	40	6,5	20	19	17	21	17	17,5	22	12	19	32	15
GY-50-63	50-63	M16X1,5	112	50	8	27	22	23	27,5	23	22	27	16	22	40	11
GY-80-100	80-100	M20x1,5	133	63	10	38	30	24	31,5	25	27,5	34	20	27	45	7,5





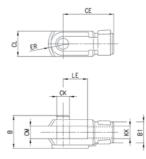
Gabelkopf Mod. G

Werkstoff: Stahl verzinkt ISO 8140



Lieferumfang: 1 Gabelkopf

PRODUKT	ÜBERSIC	HT							
Mod.	_ø CK	LE	CM	CL	ER	CE	KK	В	B1
G-25-32	10	20	10	20	12	40	M10 X 1,25	26	18
G-40	12	24	12	24	14	48	M12 X 1,25	32	20
G-50-63	16	32	16	32	19	64	M16 X 1,5	40	26
G-80-100	20	40	20	40	25	80	M20 X 1,5	48	34





Kolbenstangenmutter Mod. U

UNI EN ISO 4035 Werkstoff: Stahl verzinkt



Lieferumfang:

1 Kolbenstangenmutter

PRODUKTÜBEI	RSICHT		
Mod.	D	m	SW
U-25-32	M10X1,25	6	17
U-40	M12X1,25	7	19
U-50-63	M16X1,5	8	24
U-80-100	M20x1,5	9	30







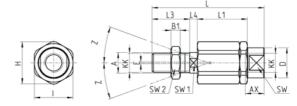
KATALOG > Version 8.4



Ausgleichskupplung Mod. GK

Werkstoff: Stahl verzinkt





Lieferumfang: 1 Ausgleichskupplung

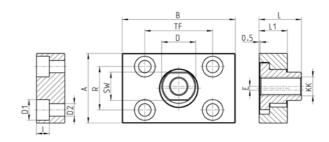
PRODUKTÜE	ERSICHT																
Mod.	Ø	KK	L	L1	L3	L4	_Ø A	_Ø D	Н	I	SW	SW1	SW2	B1	AX	Z	Е
GK-25-32	25-32	M10x1,25	71,5	35	20	7,5	14	22	32	30	19	12	17	5	22	4	2
GK-40	40	M12x1,25	75,5	35	24	7,5	14	22	32	30	19	12	19	6	22	4	2
GK-50-63	50-63	M16x1,5	104	53	32	10	22	32	45	41	27	20	24	8	30	3	2
GK-80-100	80-100	M20x1,5	119	53	40	10	22	32	45	41	27	20	30	10	37	3	2



Ausgleichsflansch Mod. GKF

Werkstoff: Stahl verzinkt





Lieferumfang: 1 Ausgleichsflansch

PRODUKTÜBE	RSICHT													
Mod.	Ø	KK	Α	В	R	TF	L	L1	I	ØD	Ø D1	Ø D2	SW	E
GKF-25-32	32	M10x1,25	37	60	23	36	22,5	15	6,8	18	11	6,6	15	2
GKF-40	40	M12x1,25	56	60	38	42	22,5	15	9	20	15	9	15	2,5
GKF-50-63	50-63	M16x1,5	80	80	58	58	26,5	15	10,5	25	18	11	22	2,5
GKF-80-100	80-100	M20x1,5	90	90	65	65	32,5	20	13	30,5	20	14	27	2,5

Modell- und Maßänderungen vorbehalten

Zylinder Serie 61 -Aluminiumprofil



Einfach-, doppeltwirkend, Endlagendämpfung, Magnetversion, Standardversion und Leichtlaufversion ø 32, 40, 50, 63, 80, 100, 125 mm, DIN/ISO 6431/VDMA 24562





- » ISO 15552-Konformität, entspricht DIN/ISO 6431 - VDMA 24562
- » Kolbenstange Edelstahl gerollt
- » Einstellbare Endlagendämpfung
- » Sonderausführungen verfügbar

Leichtlaufversion:

- » 40% reduzierte Reibung
- » Sehr geringer stick-slip-Effekt
- » Gleichförmiger Bewegungsablauf
- » Minimaler Betriebsdruck ab 0,1 bar
- » Leichtlauf in beiden Richtungen

Zylinder der Serie 61 entsprechen der DIN/ISO 6431/VDMA 24562 und zeichnen sich durch ihr Design in Bezug auf geringe Schmutzecken aus. In diesem Aluminiumprofil sind je 2 T-Nuten auf drei Seiten integriert, in welche Zylinderschalter Mod. CST + CSH montiert werden können. Die T-Nuten können über ein separates Kunststoffprofil verschlossen werden. Dadurch werden die äußeren Abmessungen durch die montierten Zylinderschalter nicht beeinflußt.

Durch die Verwendung von integrierten, unsichtbaren Zugankern wird eine robuste und sichere Konstruktion garantiert. Standardausführung ist die Magnetversion mit einem im Kolben integrierten Permanentmagneten zur berührungslosen Abtastung. In beiden Endlagen ist dieser Zylinder mit einer einstellbaren Endlagendämpfung ausgerüstet. Um störende mechanische Geräusche zu vermeiden, sind zusätzlich im Zylinderdeckel Anlaufscheiben aus Kunststoff montiert.

ALLGEMEINE KENNGRÖSSEN

Bauart Aluminiumprofil mit integriertem Zuganker

Funktion Einfach-, doppeltwirkend, Tandem; Leichtlaufversion: nur doppeltwirkend

Werkstoff Standard = Köpfe + Kolben AL, Kolbenstange Edelstahl gerollt 1.4028, Kolbenstangenmutter Stahl verzinkt, Rohr AL eloxiert,

Zuganker+Zugankermuttern Stahl verzinkt, Dichtungen PU.

Leichtlaufversion: Werkstoffe Standard, Kolbendichtung+Kolbenstangendichtung NBR (FKM auf Anfrage) Befestigungsart Flansch vorn/hinten, Fußbefestigung, Schwenkgabel vorn/hinten, Schwenklager sphärisch, Mittelschwenklager

10 ÷ 2500 mm Hub min - max

Umgebungstemperatur 0°C ÷ 80°C (getrocknete Luft - 20°C)

Betriebsdruck 1 ÷ 10 bar (Standard) - 0,1 ÷ 10 bar (Leichtlaufversion)

Geschwindigkeit 10 ÷ 1000 mm/sec, ohne Last (Standard) - 5 ÷ 1000 mm/sec, ohne Last (Leichtlaufversion)

Medium Gefilterte, ölfreie Luft. Nur für Standard: im Falle von geölter Luft empfehlen wir die Verwendung von Öl ISOVG32 und die

Schmierung nie zu unterbrechen

Zylinderkräfte/Luftverbrauch: siehe ANHANG 3.03+3.04; Zuordnung Sensoren; siehe Seite 1/9.20 02

CAMOZZI

STANDARDHÜBE ZYLINDER SERIE 61

■ = einfachwirkend (Standardversion) **x** = doppeltwirkend (Standard- und Leichtlaufversion) Auf Anfrage sind auch verschiedene Hübe bis maximal 2500 mm verfügbar.

OTANI		-												
STANI	DARDHÜB	E												
Ø	25	50	75	80	100	125	150	160	200	250	300	320	400	500
32	= ×	= ×	= ×	×	×	×	×	×	×	×	*	*	×	×
40	= ×	= ×	= ×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
50	= ×	= ×	= ×	×	×	×	×	×	×	×	*	*	×	×
63	= ×	= ×	= ×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
80	= ×	= ×	= ×	×	×	×	×	×	×	×	*	*	×	×
100		= ×	= ×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
125		×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×

MODELLBEZEICHNUNG

61	M	ာ	D	050	Α	0200	
UI	IVI			030	A	0200	

61	SERIE	
М	BAUREIHE M = Standard, Magnetversion L = Leichtlaufversion, magnetisch	
2	BETRIEBSART 1 = einfachwirkend, Feder vorn (ø 32 ± ø 100) 2 = doppeltwirkend, gedämpft, vorne und hinten 3 = doppeltwirkend, nicht gedämpft 4 = doppeltwirkend, hinten gedämpft 5 = doppeltwirkend, vorne gedämpft 6 = doppeltwirkend, durchgehende Kolbenstange, gedämpft - vorne und hinten 7 = einfachwirkend, durchgehende Kolbenstange	PNEUMATIKSYMBOLE CD08 CD09 CD08 CD10 CD11 CD13 CS11
Р	WERKSTOFFE P = siehe Tabelle Allgemeine Kenngrössen 1/1.25.01 R = Zuganker Edelstahl 1.4028, Zugankermuttern 1.4305, andere Werkstoffe (siehe Allgemeine Kenngrössen S.1/1.25.01) C = Kolbenstange Edelstahl gerollt 1.4305, Kolbenstangenmutter 1.4301 U = Kolbenstange Edelstahl gerollt 1.4305, Kolbenstangenmutter 1.4301, Zuganker 1.4028, Zugankermuttern 1.4305 W = Kolbenstange Edelstahl gerollt 1.4301, Kolbenstangenmutter 1.4301, Zuganker 1.4028, Zugankermuttern 1.4305	
050	KOLBENDURCHMESSER 032 = 32 mm - 040 = 40 mm - 050 = 50 mm - 063 = 63 mm - 080 = 80 mm - 100 = 100 mm - 125 = 125 mm	
Α	BEFESTIGUNGSART A = Standard, mit Kolbenstangenmutter RL = Zylinder mit Feststelleinheit	
0200	HÜBE: (siehe Tabelle)	
	= Standard V = Kolbenstangendichtung in FKM N = Tandem R = Kolbenstangendichtung NBR W = alle Dichtungen in FKM + 130 C° C = PU lackiert. Farbe: grau* L = ohne Kolbenstangendichtung (Druckbeaufschlagung nur hinten) ** () = Kolbenstangendichtung (Druckbeaufschlagung nur hinten) ** * Version C auf Anfrage. ** Ohne Kolbenstangendichtung reduziert zusätzlich den Reibungswiderstand bei Verwendung des Zylinders (nur ausfahrend!).	

Anmerkung: Alle doppeltwirkenden Zylinder sind auch in Leichtlaufversion verfügbar.

PNEUMATIKSYMBOLE

Pneumatiksymbole entsprechend der Modellbezeichnung.











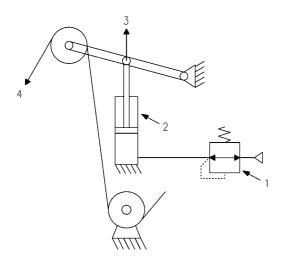


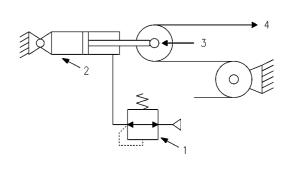


Modell- und Maßänderungen vorbehalten 1/1.25.02

Zylinder Serie 61 Leichtlaufversion - Anwendungsbeispiele

Neue Version





ZYLINDER AUSFAHREND

- Präzisionsregler / Proportionalregler
 Leichtlaufzylinder

- 3. Kraftrichtung4. Seil/Band/Zahnriemen, etc.

ZYLINDER EINFAHREND

ZUBEHÖR SERIE 61



Ausgleichskupplung Mod. GY



Kolbenstangenmutter Mod. U



Lagerbolzen Mod. S



Schwenklager sphärisch Mod. R



Ausgleichsflansch Mod. GKF



Gelenkauge Mod. GA



Lagerbock 90° mit starrem Lager Mod. ZC



Kombination Mod. C, L, S



Flansch vorn und hinten Mod. D-E



Ausgleichskupplung Mod. GK



Mittelschwenklager Mod. F



Fußbefestigung Mod. B



Schwenkgabel vorne Mod. H und C-H



Schwenkgabel hinten Mod. C und C-H



Gabelkopf Mod. G



Schwenklager hinten Mod. L



Alle Zubehörteile werden unmontiert geliefert, außer Kolbenstangenmutter U und Überwurfmutter V.

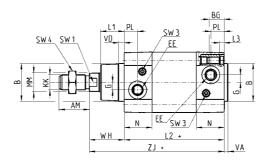


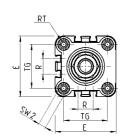
Zylinder Serie 61

Hinweis: Die Abmessungen ZJ und L2 der einfachwirkenden Version erhöhen sich um 25 mm.



+ Hub





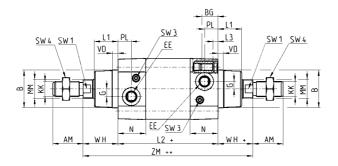
PRO	DUKT	ΓÜΒΕ	RSIC	HT.																					
Ø	AM	В	BG	Е	EE	G	KK	L1	L2+	L3	MM	Ν	PL	R	RT	SW1	SW2	SW3	SW4	TG	VA	VD	WH	ZJ+	Dämpfungshub vorn/hinten
32	22	30	16	46	G1/8	5	M10x1,25	18	94	5	12	26	14	13	M6	10	6	2	17	32,5	4	5	26	120	17 / 12
40	24	35	16	55	G1/4	5	M12x1,25	21	105	5	16	29	15	13,5	M6	13	6	2	19	38	4	5	30	135	20 / 17
50	32	40	16	64,5	G1/4	8	M16x1,5	25	106	5	20	29,5	15	16	M8	17	8	3	24	46,5	4	6	37	143	15 / 14
63	32	45	16	75	G3/8	8	M16x1,5	26	121	5	20	36,5	21	28	M8	17	8	3	24	56,5	4	6	37	158	17 / 16
80	40	45	19	93	G3/8	8	M20x1,5	30	128	0	25	36	21	30	M10	22	10	5	30	72	4	7	46	174	20 / 20
100	40	55	19,5	110	G1/2	8	M20x1,5	35	138	0	25	38,5	23	40	M10	22	10	5	30	89	4	7	51	189	21 / 19
125	54	60	23	135	G1/2	10,5	M27x2	42	160	0	32	43	23,5	50	M12	27	12	4	41	110	6	8	65	225	26 / 25

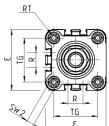
Zylinder Serie 61 - durchgehende Kolbenstange

Hinweis: Die Abmessungen ZM und L2 der einfachwirkenden Version erhöhen sich um $25\ \text{mm}.$



+ Hub ++ 2x Hub





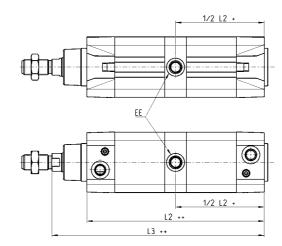
PRO	DUKT	ÜBE	RSICI	НΤ																				
Ø	AM	В	BG	Е	EE	G	KK	L1	L2+	L3	MM	N	PL	R	RT	SW1	SW2	SW3	SW4	TG	VD	WH	ZM++	Dämpfungshub vorn/hinten
32	22	30	16	46	G1/8	5	M10x1,25	18	94	5	12	26	14	13	M6	10	6	2	17	32,5	5	26	146	17 / 12
40	24	35	16	55	G1/4	5	M12x1,25	21	105	5	16	29	15	13,5	M6	13	6	2	19	38	5	30	165	20 / 17
50	32	40	16	64,5	G1/4	8	M16x1,5	25	106	5	20	29,5	15	16	M8	17	8	3	24	46,5	6	37	180	15 / 14
63	32	45	16	75	G3/8	8	M16x1,5	26	121	5	20	36,5	21	28	M8	17	8	3	24	56,5	6	37	195	17 / 16
80	40	45	19	93	G3/8	8	M20x1,5	30	128	0	25	36	21	30	M10	22	10	5	30	72	7	46	220	20 / 20
100	40	55	19,5	110	G1/2	8	M20x1,5	35	138	0	25	38,5	23	40	M10	22	10	5	30	89	7	51	240	21 / 19
125	54	60	23	135	G1/2	10,5	M27x2	42	160	0	32	43	23,5	50	M12	27	12	4	41	110	8	65	290	26 / 25



Zylinder Serie 61 - Tandemversion



+ Hub ++ 2x Hub

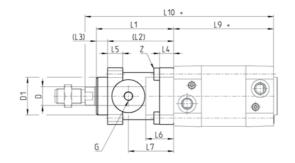


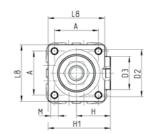
PRODUKTÜBERS	SICHT		
Ø	EE	L2+	L3+
32	G1/8	172,5	197,5
40	G1/4	191,5	221,5
50	G1/4	188	225
63	G3/8	204	241
80	G3/8	225,5	271,5
100	G1/2	231	282
125	G1/2	264	329

Zylinder Serie 61 mit Feststelleinheit



+ Hub





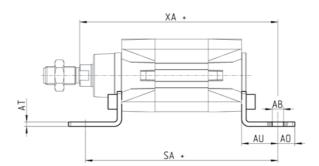
PROD	DUKTÜ	BERSIC	HT.																	
Ø	_ø D	_ø D1	_ø D2	_ø D3	Α	G	Н	H1	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	L8	L9+	L10+	М	Z
32	12	30.5	35	25	32,5	M5	25,5	46,5	58	48	10	8	13	20,5	34	45	94	160	M6	M6x20
40	16	35	40	28	38	G1/8	30	53	65	55	10	8	13	22,5	38	50	105	178	M6	M6x20
50	20	40	50	35	46,5	G1/8	36	64	82	70	12	15	16	29,5	48	60	106	200	M8	M6x20
63	20	45	60	38	56,5	G1/8	40	75	82	70	12	15	16	29,5	49,5	70	121	215	M8	M8x30
80	25	45	80	48	72	G1/8	50	95	110	90	20	18	20	35	61	90	128	254	M10	M10x35
100	25	55	100	58	89	G1/8	58	110,5	115	100	15	18	20	39	69	105	138	269	M10	M10x35
125	32	60	130	65	110	G1/8	80	150	167	122	45	22	30	51	86,5	140	160	350	M12	M12x40

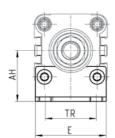
Fußbefestigung Mod. B

Werkstoff: Stahl verzinkt



Lieferumfang: 2 Fußbefestigungen 4 Schrauben





PRODUKTÜE	BERSICHT									
Mod.	Ø	AT	SA+	XA+	TR	E	AB	AH	AO	AU
B-41-32	32	4	142	144	32	45	7	32	11	24
B-41-40	40	4	161	163	36	53,5	10	36	15	28
B-41-50	50	4	170	175	45	62,5	10	45	15	32
B-41-63	63	5	185	190	50	73	10	50	15	32
B-41-80	80	6	210	216	63	92	12	63	20	41
B-41-100	100	6	220	230	75	108,5	14,5	71	25	41
B-41-125	125	7	250	270	90	132	16,5	90	25	45

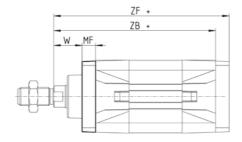
Flansch vorn und hinten Mod. D-E

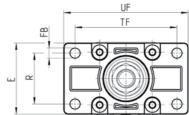
Werkstoff: Aluminium



Lieferumfang: 1 Flansch 4 Schrauben

- + Hub





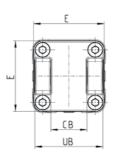
PRODUKTÜBERSICHT											
Mod.	Ø	W	MF	ZB+	TF	R	UF	E	FB	ZF+	Anzugsdrehmoment
D-E-41-32	32	16	10	120	64	32	86	45	7	130	6 Nm
D-E-41-40	40	20	10	135	72	36	88	52	9	145	6 Nm
D-E-41-50	50	25	12	143	90	45	110	63	9	155	13 Nm
D-E-41-63	63	25	12	158	100	50	116	73	9	170	13 Nm
D-E-41-80	80	30	16	174	126	63	148	95	12	190	19 Nm
D-E-41-100	100	35	16	189	150	75	176	115	14	205	22 Nm
D-E-41-125	125	45	20	225	180	90	224	135	16	245	26 Nm

Werkstoff: Aluminium

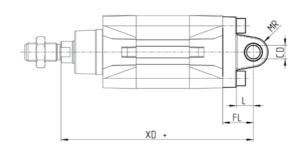


Lieferumfang: 1 Schwenkgabel 4 Schrauben

+ Hub



Schwenkgabel hinten Mod. C und C-H



PRODUKTÜBERSICHT												
Mod.	Ø	CD	L	FL	XD+	MR	E	СВ	UB	Anzugsdrehmoment		
C-41-32	32	10	12	22	142	10	45	26	45	6 Nm		
C-41-40	40	12	15	25	160	13	52	28	52	6 Nm		
C-41-50	50	12	15	27	170	13	63	32	60	13 Nm		
C-H-41-63	63	16	20	32	190	15	73	40	70	13 Nm		
C-H-41-80	80	16	24	36	210	15	95	50	90	19 Nm		
C-H-41-100	100	20	29	41	230	18	115	60	110	26 Nm		
C-H-41-125	125	25	30	50	275	25	135	70	130	26 Nm		

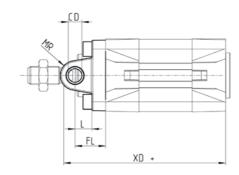
Schwenkgabel vorne Mod. H und C-H

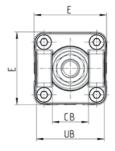
Werkstoff: Aluminium



Lieferumfang: 1 Schwenkgabel 4 Schrauben

- + Hub





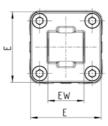
PRODUKTÜBERSICHT												
Mod.	Ø	СВ	UB	E	XD	FL	L	CD	MR			
H-41-32	32	26	45	45	120	22	12	10	10			
H-41-40	40	28	52	52	135	25	15	12	13			
H-41-50	50	32	60	63	143	27	15	12	13			
H-60-63	63	40	70	73	158	32	20	16	15			
C-H-41-80	80	50	90	95	174	36	24	16	15			
C-H-41-100	100	60	110	115	189	41	29	20	18			
C-H-41-125	125	70	130	135	225	50	30	25	25			

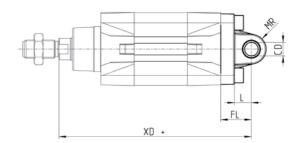
Schwenklager hinten Mod. L

Werkstoff: Aluminium



Lieferumfang: 1 Schwenklager 4 Schrauben





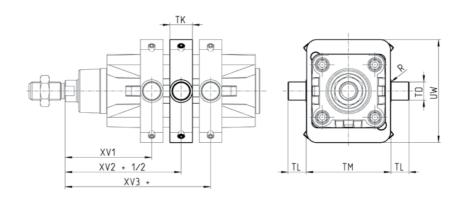
PRODUKTÜBERSICHT												
Mod.	Ø	CD	L	FL	XD+	MR	Е	EW	Anzugsdrehmoment			
L-41-32	32	10	12	22	142	9	45	26	6 Nm			
L-41-40	40	12	15	25	160	13	52	28	6 Nm			
L-41-50	50	12	15	27	170	13	63	32	13 Nm			
L-41-63	63	16	20	32	190	15	73	40	13 Nm			
L-41-80	80	16	24	36	210	15	95	50	19 Nm			
L-41-100	100	20	29	41	230	18	115	60	22 Nm			
L-41-125	125	25	30	50	275	25	135	70	26 Nm			

Mittelschwenklager Mod. F

Werkstoff: Stahl verzinkt



- Lieferumfang: 1 Mittelschwenklager 4 Madenschrauben 4 Befestigungselemente
- + Hub



PRODUKTÜBERSICHT													
Mod.	Ø	XV1	XV2	XV3	TM	TK	TD	TL	UW	R			
F-61-32	32	61	73	85	50	18	12	12	65	0,1			
F-61-40	40	69	82,5	96	63	20	16	16	75	0,15			
F-61-50	50	76,5	90	103,5	75	20	16	16	91	0,15			
F-61-63	63	86	97,5	109	90	25	20	20	94	0,15			
F-61-80	80	94,5	110	125,5	110	25	20	20	130	0,15			
F-61-100	100	104,5	120	135,5	132	30	25	25	145	0,2			
F-61-125	125	123	145	167	160	30	25	25	155	0,2			

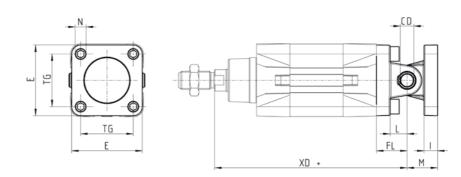




Werkstoff: Aluminium; Bestellbeispiel \emptyset 32): 1 Schwenkgabel (C-41-32), 1 Schwenklager (L-41-32), 1 Lagerbolzen (S-32) (müssen jeweils einzeln bestellt werden)



+ Hub



ABMESSUNGEN												
Mod.	Ø	_Ø CD	L	FL	XD+	TG	Е	1	М	øN	Anzugsdrehmoment	
C+L+S	32	10	12	22	142	32,5	45	10	22	6,5	6 Nm	
C+L+S	40	12	15	25	160	38	52	10	25	6,5	6 Nm	
C+L+S	50	12	15	27	170	46,5	63	13	27	9	13 Nm	
C+L+S	63	16	20	32	190	56,5	73	15	32	9	13 Nm	
C+L+S	80	16	24	36	210	72	95	15	36	11	19 Nm	
C+L+S	100	20	29	41	230	89	115	18	41	11	26 Nm	
C+L+S	125	25	30	50	275	110	135	25	50	13	26 Nm	

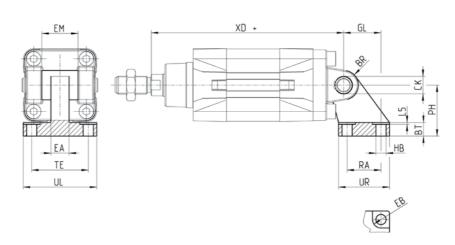
Lagerbock 90° mit starrem Lager Mod. ZC

CETOP RP 107P Werkstoff: Aluminium



Lieferumfang: 1 Lagerbock

+ Hub



PRODUKT	PRODUKTÜBERSICHT															
Mod.	Ø	EB	CK	НВ	XD+	TE	UL	EA	GL	L5	RA	EM	UR	PH	BT	BR
ZC-32	32	11	10	6,6	142	38	51	10	21	1,6	18	26	31	32	8	10
ZC-40	40	11	12	6,6	160	41	54	15	24	1,6	22	28	35	36	10	11
ZC-50	50	15	12	9	170	50	65	16	33	1,6	30	32	45	45	12	13
ZC-63	63	15	16	9	190	52	67	16	37	1,6	35	40	50	50	14	15
ZC-80	80	18	16	11	210	66	86	20	47	2,5	40	50	60	63	14	15
ZC-100	100	18	20	11	230	76	96	20	55	2,5	50	60	70	71	17	19
ZC-125	125	20	25	14	275	94	124	30	70	3,2	60	70	90	90	20	22,5

Schwenklager sphärisch Mod. R*

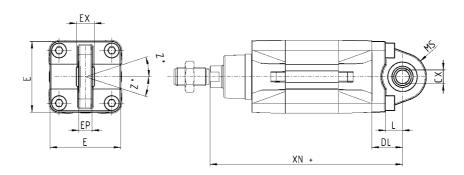
Werkstoff: Aluminium

* nicht genormt



Lieferumfang: 1 Schwenklager 4 Schrauben

+ Hub



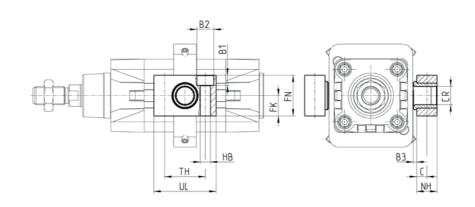
PRODUKTÜBERSICHT												
Mod.	Ø	CX	L	DL	XN+	MS	Е	EX	EP	Z	Anzugsdrehmoment	
R-41-32	32	10	12	22	142	16	45	14	10,5	4	6 Nm	
R-41-40	40	12	15	25	160	20	52	16	12	4	6 Nm	
R-41-50	50	12	15	27	170	20	63	16	12	4	13 Nm	
R-41-63	63	16	20	32	190	24	73	21	15	4	13 Nm	
R-41-80	80	16	24	36	210	24	95	21	15	4	19 Nm	
R-41-100	100	20	29	41	230	30	115	25	18	4	22 Nm	
R-41-125	125	30	30	50	275	40	140	37	25	4	26 Nm	

Lagerbock für Mittelschwenklager Mod. BF

Werkstoff: Aluminium



Lieferumfang: 2 Lagerböcke



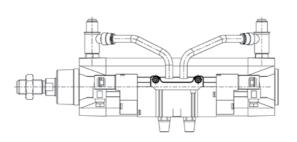
PRODUKTÜBE	PRODUKTÜBERSICHT											
Mod.	Ø	CR	NH	С	В3	TH	UL	FK	FN	B1	B2	HB
BF-32	32	12	15	7,5	3	32	46	15	30	6,8	11	6,6
BF-40-50	40 - 50	16	18	9	3	36	55	18	36	9	15	9
BF-63-80	63 - 80	20	20	10	3	42	65	20	40	11	18	11
BF-100-125	100 - 125	25	25	12,5	3,5	50	75	25	50	13	20	14

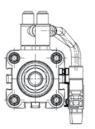


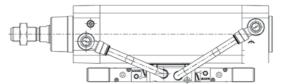
Ventilanschlussplatte Mod. PCV

Ventilanschlussplatte Mod. PCV ermöglicht die Montage eines Ventils/Elektromagnetventils direkt am Zylinder. Es entsteht eine Zylinderventileinheit.









PRODUKTÜBERSICHT		
Mod.		
PCV-61-K3	zur Befestigung von Ventilen Serie 3	
PCV-61-K4	zur Befestigung von Ventilen Serie 4 Anschluss G1/4"	
PCV-62-KEN	zur Befestigung von Ventilen Serie EN	
PCV-61-K8	zur Befestigung von Ventilen Serie 4 Anschl. G1/8" + Serie 3 Anschl. G1/4"	

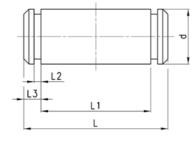


Lagerbolzen Mod. S

Werkstoff: Edelstahl 1.4305



- Lieferumfang: 1 Lagerbolzen (Edelstahl 1.4305) 2 Seegerringe (Stahl)



PRODUKTÜE	BERSICHT					
Mod.	Ø	d	L	L1	L2	L3
S-32	32	10	52	46	1,1	3
S-40	40	12	59	53	1,1	3
S-50	50	12	67	61	1,1	3
S-63	63	16	77	71	1,1	3
S-80	80	16	97	91	1,1	3
S-100	100	20	121	111	1,3	5
S-125	125	25	140,5	132	1,3	4,25

Gelenkauge Mod. GA

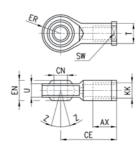
ISO 8139





Lieferumfang: 1 Gelenkauge

PRODUKTÜBERSICHT														
Mod.	_ø CN	U	EN	ER	AX	CE	KK	Т	Z	SW				
GA-32	10	10,5	14	14	20	43	M10X1,25	15	6,5	17				
GA-40	12	12	16	16	22	50	M12X1,25	17,5	6,5	19				
GA-50-63	16	15	21	21	28	64	M16X1,5	22	7,5	22				
GA-80-100	20	18	25	25	33	77	M20x1,5	27,5	7	30				
GA-41-125	30	25	37	37	51	110	M27x2	40	7,5	41				





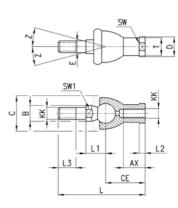
Ausgleichskupplung Mod. GY

Werkstoff: Zinkdruckguss und Stahl verzinkt



Lieferumfang: 1 Ausgleichskupplung

PRODUKTÜ	PRODUKTÜBERSICHT															
Mod.	Ø	KK	L	CE	L2	AX	SW	SW1	L1	L3	_Ø Τ	_Ø D	Е	_Ø B	øС	Z
GY-32	32	M10X1,25	74	35	6,5	18	17	11	19,5	15	15	19	10	14	28	15
GY-40	40	M12X1,25	84	40	6,5	20	19	17	21	17	17,5	22	12	19	32	15
GY-50-63	50-63	M16X1,5	112	50	8	27	22	23	27,5	23	22	27	16	22	40	11
GY-80-100	80-100	M20x1,5	133	63	10	38	30	24	31,5	25	27,5	34	20	27	45	7,5





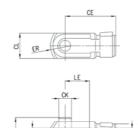
Gabelkopf Mod. G

Werkstoff: Stahl verzinkt



Lieferumfang: 1 Gabelkopf

PRODUKTÜBERSICHT														
Mod.	_ø CK	LE	CM	CL	ER	CE	KK	В	B1					
G-25-32	10	20	10	20	12	40	M10 X 1,25	26	18					
G-40	12	24	12	24	14	48	M12 X 1,25	32	20					
G-50-63	16	32	16	32	19	64	M16 X 1,5	40	26					
G-80-100	20	40	20	40	25	80	M20 X 1,5	48	34					
G-41-125	30	55	30	55	38	110	M27 X 2	74	48					





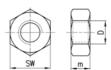
Kolbenstangenmutter Mod. U

UNI EN ISO 4035 Werkstoff: Stahl verzinkt



Lieferumfang: Kolbenstangenmutter

PRODUKTÜBE	RSICHT		
Mod.	D	m	SW
U-25-32	M10X1,25	6	17
U-40	M12X1,25	7	19
U-50-63	M16X1,5	8	24
U-80-100	M20x1,5	9	30
U-41-125	M27x2	12	41



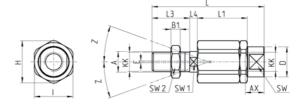




Ausgleichskupplung Mod. GK

Werkstoff: Stahl verzinkt





Lieferumfang: 1 Ausgleichskupplung

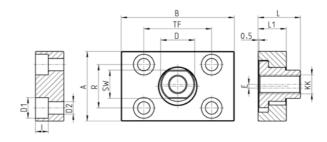
PRODUKTÜE	BERSICHT																
Mod.	Ø	KK	L	L1	L3	L4	ρA	_Ø D	Н	I	SW	SW1	SW2	B1	AX	Z	Е
GK-25-32	25-32	M10x1,25	71,5	35	20	7,5	14	22	32	30	19	12	17	5	22	4	2
GK-40	40	M12x1,25	75,5	35	24	7,5	14	22	32	30	19	12	19	6	22	4	2
GK-50-63	50-63	M16x1,5	104	53	32	10	22	32	45	41	27	20	24	8	30	3	2
GK-80-100	80-100	M20x1,5	119	53	40	10	22	32	45	41	27	20	30	10	37	3	2



Ausgleichsflansch Mod. GKF

Werkstoff: Stahl verzinkt





Lieferumfang: 1 Ausgleichsflansch

PRODUKTÜBE	RSICHT													
Mod.	Ø	KK	Α	В	R	TF	L	L1	I	ØD	Ø D1	Ø D2	SW	E
GKF-25-32	32	M10x1,25	37	60	23	36	22,5	15	6,8	18	11	6,6	15	2
GKF-40	40	M12x1,25	56	60	38	42	22,5	15	9	20	15	9	15	2,5
GKF-50-63	50-63	M16x1,5	80	80	58	58	26,5	15	10,5	25	18	11	22	2,5
GKF-80-100	80-100	M20x1,5	90	90	65	65	32,5	20	13	30,5	20	14	27	2,5
GKF-125	125	M27x2	90	90	65	65	35,5	20	13	40	20	14	36	4